

一生に一度は泊まりたい アメリカのホテル7

P.07

2号限定復活
IT侍が斬る!
「フェイクニュース」 P.18

新連載
世界遺産を歩く P.20

©Mohonk Mountain House

Happy New Year from U.S.FrontLine

年末年始の贈り物は **LA流** で

- ミニ雲丹酒盗5種
(化粧箱入り)

新商品
\$48 冷蔵



- 5種類の
レギュラーボトル
65g / 各\$19 冷蔵

オリジナル
柚子胡椒入り
いか入り
唐辛子入り
オリーブオイル入り



- ラージボトル
120g / \$32 冷蔵

オリジナル



- 雲丹みそいか漬
120g/\$29 冷蔵



- 雲丹酒盗いくら入り
110g/\$28 冷蔵



- 雲丹酒盗 ルイベ
70g / \$19.50 冷蔵



盛り付け例

- ひつまぶし風
"雲丹とろ〜り丼"
65g/\$19 冷蔵



- 特選生うに
メタルトレイ
100g/\$35 冷蔵

高級寿司店でしか
味わえない



- 生うに塩水パック
100g/\$29 冷蔵

無添加。
剥きたてをそのまま



LA特産 雲丹酒盗

ファーストクラスの機内食のオードブルで採用された
雲丹酒盗は、サンタバーバラで水揚げされた
活うにを粒ごと昆布醤油で一夜漬けされた
LA限定の珍味です。

LA土産として開発されて10数年、
お陰様で好評発売中です。

Taste of LA

Uni Shutou



2014年度
モンドセレクション
最高金賞受賞!



お年賀・寒中見舞いの贈り物には
日本では手に入らない
LA特産「雲丹酒盗」を大切な方々へ。

※年始の日本への出荷の受付は5日からです。

・お買い求めは丸秀オンラインショップにて・
全米又は日本全国へクール便にて宅配中

www.maruhideshop.com

うに料理専門店
丸秀うにクラブ



2130 W Redondo Beach Blvd,
Torrance, CA 90504
(310) 323-2864



日本語でお気軽にお問い合わせください。

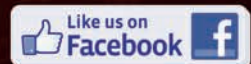
Tel: +1-(562)435-6509
Email: sales@maruhide.us

会社ホームページ www.maruhide.us 検索

FAX: (562)432-4692



Facebookで最新情報発信中!





さらなる飛躍の年を 今年もお客さまとともに

あけましておめでとうございます。

お客さまとともに、新しい年の門出を慶び、今年も変わらぬパートナーシップを育む。それが、私たち Union Bank^{®*1} の願いです。身近なフィナンシャル・パートナーとして、日系コミュニティの皆さまと長年培ってきた安心と信頼の絆をいままでも、これからも。

あなたといっしょに、あなたの未来を。



A member of MUFG, a global financial group

ユニオンバンクは世界をリードする金融機関のひとつ、三菱UFJフィナンシャル・グループ(MUFG)の一員です。ユニオンバンクの日本語コールセンターや特定の支店では、日本語が堪能なスタッフがお客さまに優れたサービスをご提供いたします。まずは日本語でお気軽にお問い合わせください。日本語フリーダイヤル：1-877-479-5237（米国内外ご利用可能）電話受付時間：月～金 午前8時～午後5時（米国太平洋時間）

下記の支店では日本語を話す専門のスタッフが、お客さまの将来設計をお手伝いいたします。

Arques Avenue 408-245-8446	Gardena 310-354-4705	Irvine 949-250-0581	Japan Center - SF 415-202-0371	Little Tokyo 213-972-5510	Montebello 323-726-1813
Palos Verdes Center 310-541-6392	San Jose Japantown 408-279-7442	Seattle - 5th & University 206-554-2363	South Gardena 310-532-5522	Sunnyvale 408-738-5351	Torrance 310-373-8192
Upland 909-942-2105	West Los Angeles 310-915-7106				

*1 法人名の邦訳：ユニオンバンク

©2017 MUFG Union Bank, N.A. All rights reserved. Member FDIC. Union Bank is a registered trademark and brand name of MUFG Union Bank, N.A. Visit us at unionbank.com/japanese.

24時間いつでも日本語チャンネル



西郷 どん

テレビジャパン

大河ドラマ

SEGODON



ドラマの最新作や話題の番組も続々放送!

モニター生活で最大50ドルプレゼント!

モニター応募

1月6日
から



1ヶ月 **無料** モニター
募集中!!!

お申し込みはコチラ

tvjapan.net/monitor



7 FEATURE STORY

一生に一度は泊まりたい アメリカのホテル7



© Amangiri

18 IT侍が斬る! システム、ウェブの裏世界
日比野泰
「フェイクニュース」について1

新連載

20 世界遺産を歩く 齋藤春菜
サン・アントニオ伝道施設群



NPS Photo

22 AMESPO 三尾圭
大谷翔平/NFL日本人チアリーダー

- 24 エッセイ 「極苦楽ライフ」 樋口ちづ子
新しい日
- 26 ワインの常識非常識 斎藤ゆき
イタリアの躍進は続くか?
- 28 親としてもっと知りたい! アメリカの学校パート3 福田恵子
学費の心配
- 30 ドギーパラダイス! 犬と人間の快適な生活 寺口麻穂
おしっこ、うんち
- 32 Health
過食を阻止する6カ条
- 34 知ったク法律 ミチコ・ノーウィッキ
永住権保持者の子どもが日本で生まれたら?
- 36 おいしい簡単おうちごはん 名波はるか
豚の角煮
アボカドの梅とろろ和え
- 38 ビジネス英語のケース・スタディー ロッシェル・カップ
求職者のためのインフォメーション・インタビュー

NEXT ISSUE 2018年2月号予告

FEATURE STORY

忙しいあなたに コンビニエントフード



STS Innovation, Inc.
385 Van Ness Avenue, Suite 110, Torrance, CA 90501 Tel: 310-294-5778

BACK ISSUES



バックナンバーはウェブサイト

www.usfl.com/backnumber でお楽しみください。

2017年12月号
帰国準備

2017年11月号
NYからハワイまで
不動産購入&投資事情

2017年10月号
心の病相談室

2017年9月号
アメリカで話題沸騰
日本発のお菓子・デザート

U.S. FRONTLINE

Publisher:

宇井崇夫 Takao Ui

Account Executives:

小川真斐子 Maiko Ogawa

吉田沙織 Saori Yoshida

齋藤春菜 Haruna Saito

Designer:

鈴木香矢 Kaya Suzuki

Special thanks to TGI, Inc.

フロントライン編集部へのご意見・お問い合わせはこちらどうぞ! info@usfl.com

January 2018 No. 622 ISSN 1528-302X Published monthly by STS Innovation, Inc., 385 Van Ness Avenue, Suite 110, Torrance, CA 90501. Telephone: 310-294-5778 U.S. subscription rate: \$60.00 per year. POSTMASTER: Send address changes to STS Innovation, Inc. 385 Van Ness Avenue, Suite 110, Torrance, CA 90501. Periodicals postage paid at Torrance, CA and additional mailing of offices.

© Copyright 2018 by STS Innovation, Inc. All rights reserved. Reproduction without permission is strictly prohibited. Advertisements published in U.S. FrontLine do not necessarily represent the view of the publisher. The publisher is not responsible for the contents of advertisements.

本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製、転載を禁じます。本誌に掲載された広告内容についてはU.S. FrontLineでは一切責任を負いかねます。

住友林業なら、トータルに家づくりをご提案します。 全4回 インテリアスタイル Collection

自由設計の
住友林業だから叶う
帰国後の住まい

Vol.2
INTERIOR
STYLE
ナチュラル編

温かみを感じさせる木や布など、自然素材のナチュラル感を活かしたスタイルです。
アイボリーやベージュなど淡い色彩のかもしれない雰囲気ややさしく家族を包み込みます。



- ◆ ◆ ◆
・コーディネートのポイント・ ◆ ◆ ◆
- 床材：オイルチークやわらかい質感を感じる素材です。
 - 全体的にやさしく自然体のカラーコーディネートが特徴です。
 - 庭のフェンスもナチュラルで統一しています。
 - 木質感を強調するために天井の一部に木を貼ることもポイントです。
 - 白木とベーパーコードの椅子(Yチェア)が、やさしい印象です。
 - 北欧デザインのペンダント(PHランプ)で空間が豊かになります。

木造注文住宅業界トップクラス®の
自社建築士とインテリアコーディネーターが
素敵な空間をご提案します。

●設計士約700人
●インテリアコーディネーター約190人

※弊社社員在籍数(2017年4月現在)



住友林業の設計 Idea Part.2

週末まとめ買い
家族の
収納動線

楽に片付けられて
楽に使える!

詳しくは「DUE CLASSO」カタログをご覧ください。

仕事も家庭も無理なく
両立できる家をご提案します。

共働き家族を応援する
家。「DUE CLASSO」の
カタログをプレゼントいたし
ます。ご希望の方はWEB
サイトの「カタログ請求」
からお申し込みください。

経験豊富な帰国後の住まいスタッフがご対応いたします。
詳しくは「帰国後の住まい」WEBサイトまで

海外にいながら、日本の家づくりを
丸ごと体験できます。一部をご紹介します。

続々
更新中!

家具を利用した5つの
インテリアコーディネート実例
人気のインテリアスタイルを実
例写真で紹介しています。

バックナンバー
公開中

海外からの家づくり
成功物語 (case1~3)
実際に建てた方の例をもとに構
成した家づくり物語をご用意。

帰国後の
住まいWEB展示場
家づくりをリアルに体験!住友林業の
展示場へ足を運べないお客さまへ。

デザイン
インテリアの
情報満載!

海外駐在中にはじめる
家づくり
海外にいながら日本で家を建
てるポイントをご提供します。

3階建て特集
自家自讀

最新号プレゼント中!
実際に建てられた方の実例
をご覧いただけます。ご家族
の新しい住まいのヒントを見
つけませんか。

お問い合わせや
カタログのご請求は
こちらにアクセス!

世界40ヶ国、2,500件以上*のお問い合わせ実績! ※2017年9月現在

帰国後の住まい 検索 <http://sfc.jp/ie/kikoku/>

*時差などの関係によりご返信、ご返答が遅れる場合がございます。あらかじめご了承ください。お客様からいただいた個人情報は、注文住宅の建築請負等、当社事業のご案内に利用させていただきます。詳しくは当社ホームページ(<http://sfc.jp/ie/>)をご覧ください。



Season's Greetings and Best Wishes for The New Year! 一時帰国時や日本にいるご家族様だけでも…
日本全国約290*の住友林業の展示場へぜひお越しください。 ※2017年12月現在

住友林業株式会社

住宅事業本部 営業推進部(海外レジデンシャル) 〒100-8270 東京都千代田区大手町1-3-2 経団連会館
TEL. +81-3-3214-3541 FAX. +81-3-3214-3571 受付時間: 日本時間の10時~17時(日、水、祝日、正月休暇除く)
※その他の時間は留守番電話で対応いたします。 ※ご連絡先がわかっている場合は翌営業日以降に担当者よりご連絡いたします。



© Amangiri



© The Peabody Memphis

一生に 一度は 泊まりたい アメリカのホテル7



© Hotel Del Coronado



© Mohonk Mountain House

旅にはさまざまな目的がある。大自然を体感する旅、歴史的建築物を訪ねる旅、または一流のエンターテインメントを満喫する旅。しかし、それ以外に、ホテルでの滞在が目的の旅というのも一興だ。ホテルそのものに語るべき物語があれば、そこで過ごす時間が最高の思い出を創り出してくれるはずだ。



© The Willard InterContinental Washington DC



© The Palmer House Hilton Hotel



© R.S.Ortega

湖畔に佇む 重厚な古城風ホテル

Mohonk Mountain House

New Paltz, NY

www.mohonk.com

現在のモーホック・マウンテン・ハウスはヨーロッパの湖畔に佇む古城のような趣だが、アルバート・スマイリーが周辺の280エーカーの土地と共に購入する前に建っていたのは、ほんの10室から成る宿屋だった。1869年、スマイリーは預金1万4000ドル、妻からの支援金300ドル、さらに銀行からの融資1万4000ドルで周辺の土地を購入。モーホック・マウンテン・ハウスとして1870年にホテルを創業し、年月をかけて増築を重ねてきた。1893年に完成したダイニングルーム、1899年完成のラウンジも、1世紀以上の歴史と重厚さを感じさせる。

現在も6代目に当たるスマイリー家の当主が所有し、経営する同ホテル。過去の宿泊者リストには、高名なナチュラルリストのジョン・バローズ、ロックフェラー家の人々、アンドリュー・カーネギー、そしてラザフォード・ヘイズ、ウィリアム・タフト、セオドア・ルーズベルト、ビル・クリントンといったアメリカ合衆国大統領らVIPが名を連ねる。

創業者のスマイリーはクエーカー教徒だった。彼は戦争を回避するためにできることはないかと、モーホック・マウンテン・ハウスを会場に、国際的な指導者たちを招聘して平和会議を開催した。スマイリーが主催した会議は、1899年と1907年にオランダで開かれたハーグ平和会議へと発展したことで知られる。



120年以上の歴史を感じさせるダイニングルーム



冬でも利用できる屋内の温水プール



山々を見渡せるスイートルーム

江戸の使節団も宿泊 合衆国首都のアイコン

The Willard InterContinental Washington DC

Washington DC | washington.intercontinental.com

1818年築、200年の歴史を誇る、アメリカ合衆国首都のアイコン的な存在でもあるウィラード・インターコンチネンタル・ワシントンDC。ホワイトハウスから2ブロックの場所に位置し、リンカーン記念塔を窓



窓からリンカーン記念塔が望める部屋も

から望める部屋もある。まさに「アメリカの政治の中心地にいる」ことを実感できるホテルだ。

1851年にはフランクリン・ピアース大統領が宿泊したのを皮切りに、海外からも国賓級のゲストが滞在。日本からも、江戸時代末期の1860年、万延元年遣米使節がワシントンDCでの宿泊先に同ホテルを選んだ。使節団一行の74人は、ここを拠点として首都に25日間滞在し、ジェームズ・ブキャナン大統領に謁見した。

翌1861年には大統領就任を控えたエイブラハム・リンカーンが、10日にわたり宿

泊した。それから100年以上の時を経た1963年、マーチン・ルーサー・キング・ジュニア牧師が「私には夢がある」で始まるスピーチの最終打ち合わせを、このホテルのロビーでアドバイザーと行った。1968年には大統領選の準備のため、リチャード・ニクソンが4階分のフロアを借り切ってオフィスとして使用。さらに大規模な改装後の1998年、スティーブン・スピルバーグ演出、トム・クルーズ主演の映画『マイノリティ・リポート』の撮影にも使用された。これらの歴史は館内のヒストリーギャラリーで閲覧することができる。



© The Willard InterContinental Washington DC

© The Willard InterContinental Washington DC



© The Palmer House Hilton Hotel

シカゴの実業家として一目置かれる存在だったポッター・パーマーは、知り合いの紹介で、野心に溢れた23歳年下の女性、バーサ・ヒルトン・オノーレに出会った。瞬く間に恋に落ちた二人は婚約、さらにパーマーは世界最高額ともいえるほどのプレゼントを花嫁に贈った。それは彼が創業したホテル、ザ・パーマー・ハウスだった。しかし、1871年のグランドオープンからわずか13日後、ザ・パーマー・ハウスはシカゴ大火災が原因で焼失してしまう。パーマーはすぐに再建に着手、1873年11月に無事、

妻への贈り物としてオープン 商業都市シカゴの社交場

The Palmer House Hilton Hotel

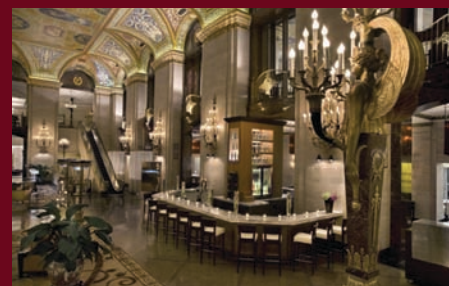
Chicago, IL | www.palmerhousehiltonhotel.com

再度のオープンを果たした。

20世紀に入ると、パーマー・ハウスはシカゴの超一流ホテルとして国内外に名を馳せるようになり、歴代のアメリカ大統領をはじめ、作家のチャールズ・ディケンズやオスカー・ワイルドら多くのVIPの定宿となった。1933年にはゴールデンエンパイヤ・ダイニングルームがライブ施設に改装され、フランク・シナトラ、ジュディ・ガーランド、エラ・フィッツジェラルドもここでコンサートを開催した。

ホテル内にはヨーロッパの絵画も多数展示されている。これは創業者夫人のバーサがクロード・モネなどの印象派絵画におけ

るフランス国外最大のコレクターだったことに起因している。また、ブラウニーを最初に作ったのが、このホテルのシェフだった。1892年、バーサのリクエストで、今ではアメリカの代表格となったデザートが誕生したといわれている。



この広大なロビーにオスカー・ワイルドがいたことがあるかもしれない

© The Palmer House Hilton Hotel



ロビー噴水の周辺を歩くアヒル



毎日披露される名物アヒルの行進

ロビーに行くアヒルが人気 南部が誇るエレガンス

4

The Peabody Memphis

Memphis, TN | www.peabodymemphis.com

テネシー州の代表的ホテルといえば、ここザ・ピーボディ。その歴史は1869年にさかのぼる。現ロケーションとは少し離れた場所にオリジナルのピーボディ・ホテルがオープンするとすぐに、メンフィスの社交場として賑わうようになった。1925年に現在の場所に移転した後は、その壮麗なヨーロッパスタイルの建築様式から「南部のグランドホテル」として脚光を浴びた。

今でもホテルのマスコットとなっているアヒルが、最初に登場したのは1933年のこと。当時の総支配人、フランク・シャットが休暇中にアーカンソーで狩猟した際、獲物をおびき寄せる目的で使われていたアヒルをヒントに、ホテルでの

放し飼いを思い立った。ほどなくして3羽のアヒルが同ロビーの噴水周辺にお目見えしたが、それだけでは十分なアトラクションにはならなかった。

そこで、1940年、サーカスの動物使いだったベルマンのエドワード・ペンブロックがアヒルたちを調教し、ロビーを行進させることに成功。それが大ヒットとなり、アヒルの行進を目当てに多くの客が押し寄せるようになった。1981年には全館の改装が行われたが、歴史を感じさせる「グランドホテル」としての格式ある趣とロビーのアヒルの行進は健在だ。

行進は毎日、午前11時から午後5時の間に見ることができる。



芸術的なロビーの天井



落ち着いた雰囲気のエグゼクティブキングルーム



謹賀新年

旧年中は格別のご愛顧を賜り、厚く御礼申し上げます。

2018年もデイリーフーズの商品をよろしくお願い申し上げます。



Day-Lee Foods, Inc.

Nipponham Group

www.dayleepride.com
www.crazycuisine.com

ユタの渓谷に抱かれた アマンリゾートの隠れ家

Amangiri

Canyon Point, UT

www.aman.com/resorts/amangiri

インドネシア出身のホテル実業家、エイドリアン・ゼッカが創業し、現在、世界20カ国に31の施設を展開しているアマンリゾート。抑えた客数で徹底的なプライバシーとハイクラスのホスピタリティを提供する同リゾートがアメリカで手がけるホテルは2カ所。1カ所はイエローストーン国立公園とジャクソンホールに近いアマンガニ、そしてもう1カ所がユタ州のキャニオンポイントにあるアマンギリだ。



アマンギリ周辺に広がる砂漠

アマンギリは背景の渓谷に抱かれるように、ユタ州とアリゾナ州との州境近くに佇んでいる。建物はゲートから見えない。インターホンを押してゲート内に迎えられた後、しばらく車で進んだ先にやっと本館が姿を現わす。周辺に溶け込むようなベージュを基調にした建物は、3人の建築家のコラボレーションによって完成した。中でもこのホテルの一番の見どころは、巨大な岩がせり出しているプールだ。もともと、レイク・パウエル付近にこのホテルを建設する予定だったが、この岩の周辺にプールを造りたいからと計画が大幅に変更になったそうだ。

周辺には大自然以外、何もない。ここでできるのは、広大な敷地内でワイルドなトレッキングやロッククライミングに興じるか、ユニークなコレクションで知られるワインセラーのワインをいただき、グラスを片手に屋外のラウンジスペースで星空を見上げるか、岩の付け根に広がるプールでリラックスするか。また、同館付属のスパはその品質の高さで知られ、数多の受賞歴を誇る。



デザートラウンジからの夕景



スイートルームからバルコニーの外を望む



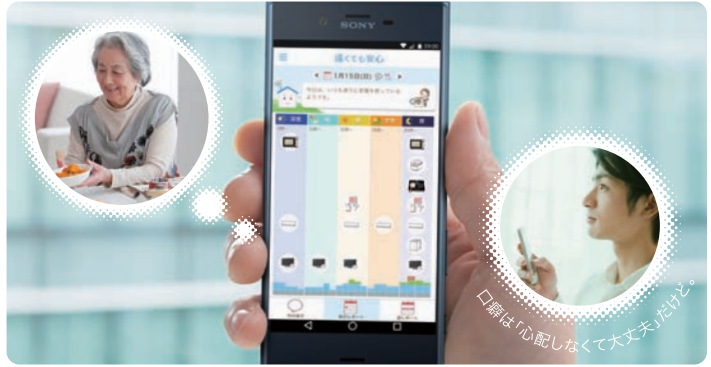
エキゾチックな趣のエントランス

TEPCO

遠くにも「いつもと違う」がわかる。 遠くでも安心プラン

家電の使用状況から、海外にいても
日本に住むご家族の暮らしぶりをお知らせ。
遠くからでも安心して見守ることができます。

こちらから
イメージムービーを
ご覧いただけます



インフォメティスのディスアグリゲーションの技術を利用しています

Point 1 ▶▶▶ いつもと様子が違う時に、
すばやくお知らせ。

Point 2 ▶▶▶ 毎日の暮らしぶりが
スマートフォンでわかる。

Point 3 ▶▶▶ 心配な時は、年2回まで無料で
訪問確認の依頼ができる。

ご利用料金

スタートキャンペーン実施中 2018年1月14日
お申込み分まで*

契約事務手数料 & 3か月間の月額料金 無料

月々のお支払い

月額料金(税抜)

キャンペーン
特典 **3か月無料**
2,980円

+

ご契約時のお支払い

契約事務手数料(税抜)

キャンペーン
特典 **無料**
~~3,000円~~

+

設置作業料(税抜)

2年間のご利用で
支払い不要
~~18,000円~~

※ ■ 設置作業が2018年2月19日までに完了しない場合、本キャンペーンは適用対象外となります。 ■ 本キャンペーンの適用期間中に解約された場合、解約された時点で月額料金3か月無料の効力を失うものとします。

東京電力エナジーパートナー

東京電力の小売電気事業は「東京電力エナジーパートナー」が引き継ぎました。

サービスの詳しい内容とお申し込みは
検索もしくは右のバーコードから



遠くでも安心プラン

お問い合わせTEPCOスマートホーム受付センター

0120-962-588

[受付時間(日本時間)] 9:30~18:30(土日祝受付可)
年末年始休業:17年12月30日~18年1月4日

お電話での
お問い合わせは、
日本国内からのみ
可能となります。

JOBOT

LET'S FIND YOUR JOB

アメリカでの仕事探しならジョボット!

myjobot.com

正面にモニュメントバレー ナバホの伝統感じる絶景ホテル

The View Hotel

Monument Valley, AZ | monumentvalleyview.com

モニュメントバレーのビュート(岩山)を間近で眺めることができる「ザ・ビューホテル」はその名の通り「絶景」を約束してくれるホテルだ。2008年にオープンした同ホテルは、モニュメントバレー・ナバホ・トラ



© R.S.Ortega

バルコニーから目の前のビュート群を望む

イバル公園内にある唯一の宿泊施設。ここがオープンするまでは、ジョン・フォード監督の西部劇映画で知られるゲールディングス・ロッジがモニュメントバレーにもっとも近いホテルだった。しかし、そのロッジは公園外にある。

ザ・ビューホテルのオーナーのアーマンド・オルテガが公園内、つまりナバホの居留地内にホテルを開設できた理由は彼女がナバホ族の出身だから。両親ともにネイティブアメリカンである彼女は、幼い頃から大自然との共存をポリシーに掲げるナバホの伝統と文化に触れてきた。ナバホ族が

崇める大自然の遺産、モニュメントバレーを世界から集まる多くの人々に楽しんでもらうこと、そしてネイティブアメリカンにとっての雇用の機会を生み出すことを目的にホテル開設を思い立ち、実行に移した。

このホテルからは三つの絶景が望める。一つはいうまでもなくモニュメントバレー。二つ目はビュートの後方から姿を見せる朝日。そして三つ目は、満天の星だ。さらに、赤い大地の色に溶け込むような外観も印象的。館内にはラグやタペストリーなどナバホの民芸品がアクセントとして飾られている。



© R.S.Ortega

国定歴史建造物に指定 憧れの西海岸リゾートの象徴

Hotel Del Coronado

Coronado, CA | hoteldel.com

を丸ごと買い取り、開発した。

ホテルが完成したのは1888年。まだ米国で電気が広く普及されていなかった時代に、同ホテルは「電気が引かれた最大の建物」だった。さらに蒸気を動力源とするエレベーターや電話などテクノロジーの粋を集めたホテルとしても話題を集めた。また、ホリデーシーズンの風物詩であるライトアップされたクリスマスツリーを、屋外に設置したのはこのホテルが世界初。1904年のことだった。

ミステリー事件も起こった。1892年、デトロイトの女性、ケイト・モーガンがチェックインした5日後、本館からビーチへ続く階

段で死体となって発見されたのだ。警察は自殺と断定したが、今もケイトの幽霊が館内で目撃されるとか。ホテルによると「何の害も与えないフレンドリーな幽霊」だということだ。これらの歴史は館内のストーリー・ホールウェイに写真と共に展示されている。



© Hotel Del Coronado

木材の質感がインテリアに生かされたダイニングルーム



© Hotel Del Coronado

コロナド島の海を望むロケーションに建つホテル・デル・コロナド。赤い円錐形の屋根と白壁で知られる建物は1977年に国定歴史建造物にも指定された。同ホテルは親しみをこめて「ザ・デル」の愛称で呼ばれている。

創業者のエリーシャ・バブコック・ジュニアとハンプトン・L・ストーリーがイメージしたのは「西海岸の人々の話題に上るような海辺のリゾート」だった。彼らは理想的な場所を求めて各地を視察した結果、サンディエゴのコロナド島に白刃の矢が立ち、島

産経旅行 Sankei Travel

企業様の **出張お手配**

日本里帰りの **格安航空券**

アメリカ、日本国内の **ホテル、ツアー、JRパスなら**

サンケイトラベル www.sankeitravel.com

●シアトル支店 1-800-801-4069 / 2033 6th Ave. Suite900 Seattle, WA 98121 / sea@sankeitravel.com
 ●サンノゼ支店 1-800-941-2959 / sjc@sankeitravel.com ●コストメサ支店 1-866-561-1412 / costamesa@sankeitravel.com

業務拡大により正社員を募集します。
未経験でも、意欲のある方お待ちしております。

フルタイムIT社員、システムテスター、プログラマー社員募集

日本語での会話、一般的な英会話、読み書きが出来る方

IT経験者、プログラム経験者優遇。未経験でも必要に応じてトレーニングします。

お客様のパートナーとなり、会社と共に成長できる方からの応募をお待ちしております。

業務内容 Web システム開発 (PHP, JavaScript などを使用)、大手 IT ベンダーの開発業務補助、企業内 IT 機器管理、企業内ネットワークインフラの構築・管理・メンテナンスなど

勤務地 主にテキサス州ヒューストンでの勤務になります。

待遇 応相談。健康保険サポート、VISA サポートも相談可能です。

英語もしくは日本語の履歴書を Email でお送りください。ご応募お待ちしております。

NOAC ✉ saiyous@e-noac.com
 NOAC INTERNATIONAL INC. ☎ (281)660-2238
 12337 Jones Rd. #200-14 Houston, TX 77070

IT人材の確保

お手伝いします。

Japan Tech

201-476-0964
hr@japantech.com

IT関連の仕事をお探しの方

お手伝いします。

Japan Tech

201-476-0964
hr@japantech.com

1 × 1 のオンライン学習塾

講師は 全て大手進学塾の元講師

そんなご家庭に自宅で受けるオンライン家庭教師!

- ご自宅の近くに学習塾がない
- ご兄弟それぞれの送迎が大変
- お母さんが運転できないエリアにお住まい
- 一人集中して授業をうけたい

Windows版PC、またはiPadで受講可能!

対象学年 **小学3年生～高校3年生**

- 一般レベル
- 進学レベル
- 現地校の予習復習
- 英検1次・2次対策
- 小論文・入試面接対策

まずは無料体験授業から!

海外子女向け **Y's アカデミー** ライブ授業・オンライン個別学習塾

📞 1-917-776-9044 🌐 www.ysacademy.org ✉ info@ysacademy.org

ニューヨーク本社より、担当者がサポートいたします。 228 E. 45th St, 7th Fl, New York, NY 10017

日経リーグ NICHINKEN LEAGUE

www.hotelpg.com

カリフォルニア園庭を囲むくつろぎの空間

Hotel Pacific Garden



- ・日本人フロントスタッフ24時間常駐
- ・無料コンチネンタルブレックファースト付
- ・無料和朝食付き(月曜～金曜)
- ・静かでゆっくりと安らげる客室
- ・無料WiFi全室完備
- ・長期滞在者に嬉しいコインランドリー
- ・Japan TVが全客室で無料でご覧いただけます
- ・30年以上にわたる日本人をメインとしたお客様へのサービス



ご予約・お問い合わせは日本語で

Phone: **(310) 532-5200**

e-mail: reservation@hotelpg.com

1625 W 158th St., Gardena CA 90247

TOKYO CENTRAL & MAIN Pacific Storeの裏側、158th St.に面しています

あなたにぴったりの 住まい・ビジネス・投資物件を サポートします。

大好評!
新生活の必需品
スターターキット
無料進呈中!

テキサス州のほか、他州の不動産もカバーしています。



山田 由美



住宅売買・賃貸住宅・アパート
オフィス移転・商業物件・投資物件



Cell **972-834-0725**

www.yuhadreamhomes.com

Email: yumi.realestate@gmail.com

日本語でお気軽にご連絡ください。
37年以上の経験を生かした不動産全般サービス
住宅投資物件・管理

Matsushita Realty

松下昌子

214.232.2689 (携帯)

13330 Noel Rd., #104, Dallas, Texas 75240

4101 McEwen Dr., #225, Dalls, Texas 75244

masako@matsushitarealty.com

コンタクトレンズの通販サイト

14年以上
延べ人数
**300万人の
販売実績!**



カラコン
あります!

ラヴェール、
パンビジョニス、
エビニカラー、
アイコフレ、など多数あり!

ウェブレンズ.com

遠近両用・乱視用・カラコン他品揃え多数あり!

ワンデーアキュビューモイスト	1,890円～
ワンデーアキュビュートゥルーアイ	2,440円～
ワンデーアキュビューディファインモイスト	2,830円～
プロクリアワンデー	2,180円～
デイリースアキュビューコンフォートプラス	1,390円～
デイリーストータルワン	2,830円～
バイオトゥルーワンデー	3,130円～

300
ポイント(300円分)を
プレゼント!

ご注文時、
【その他のお問い合わせ欄に
LA110110】と入力して下さい。

www.web-lens.com

e-mail: support@web-lens.com

日本語
カスタマーサービス

安心の追跡
番号付き配送

確定申告

会社設立・経営サポート

あなたにも
節税できます! **タックスリターン**

法人・個人共全州・全ビザを対象にしています。



会計士 **尾崎真由美**

日本語フリーダイヤル | Fax **(877) 827-1040**

(305) 233-6551

info@1040me.com

共著 **「中小企業の資金調達方法がわかる本」** 法人税申告
または会社設立お申し込みの方に無料でさし上げます
※クレジットカードも使えます

9900 SW 168th St. Suite 1, Miami, FL 33157

1040me.com

掲載広告募集

詳しくはこちら

Tel: **(310) 294-5778**

自動車部品サプライチェーンに連なる 日系、非日系企業の詳細リスト

住所、電話番号やコンタクトパーソンといった基本情報のみならず、
売り上げ利益、研究開発費、製造および販売品の詳細や、
過去1年間および今後の主な投資事業の内容などを網羅。

アメリカ サプライヤーリスト

合計約**660**社のサプライヤー

米国、カナダで展開する自動車部品サプライチェーンに連なる日系企業約520社、非日系企業約140社の詳細情報。

\$1480 (AutoFront購読企業 \$1280)

メキシコ サプライヤーリスト

合計約**1300**社のサプライヤー

メキシコで展開する自動車部品サプライチェーンに連なる日系企業約375社、非日系企業約80社の詳細情報。約880社の住所録。

\$1480 (AutoFront購読企業 \$1280)



リスト詳細 (アメリカ、メキシコ共通)

■データ形式

・エクセル
(利用企業独自のデータ追加が可能)
・購読企業には次回改訂版に
特別割引を適用

■調査項目

・事業の社名、代表者
・各オフィス、工場の住所、電話番号、コンタクトパーソン
・売り上げ利益、研究開発費
・製造品の詳細、生産量、用途、納品先

・販売品の詳細、販売量、用途、納品先
・製造品原材料、部品、販売品の調達先
・製造責任者、調達責任者
・過去1年間および今後の主な投資事業の内容
・その他、特記事項

サプライヤーリストに
掲載希望の企業は
左記調査項目の詳細を
弊社宛にお送りください。

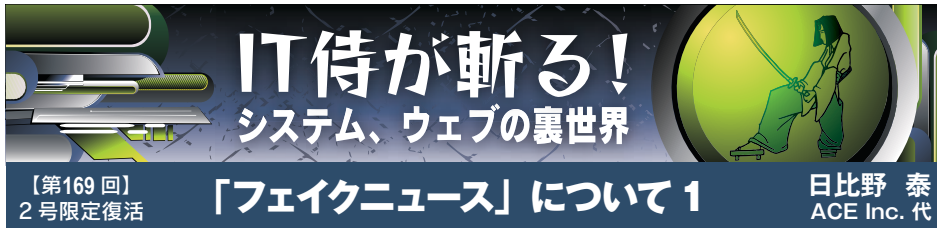
お問い合わせ webmaster@usfrontlinenews.com

Websites that stand out

他と差がつくWebサイト制作

TOKYO, LOS ANGELES, BAY AREA

GRAPHNETWORK




【第169回】
2号限定復活

「フェイクニュース」について1

日比野 泰
ACE Inc. 代

ひびの ひろし
静岡大学工学部卒。年商2億円増のSEO、月商10万ドル超のECサイト、シェア1位を獲得するブランディング、ファン数10万人超のSMM、売価1%以下CPAのPPC広告など成果の伴うサービスをモットーに企業マーケティングに貢献。日本の企業向けの基幹システムも多数開発。
問い合わせ：usfl@artisancrew.com



明けましておめでとうございます。昨年は、「フェイクニュース」という言葉をよく耳にされた方も多いかと思います。同じ表現でも、人により示す対象がまったく異なるのが今のアメリカの実情であり、致命的な危険性を顕しているともいえます。

フェイクニュースの実体

昨年、「フェイクニュース」発信の筆頭であった、ポール・ホーナー氏が38歳で死亡し(死因は処方薬の過剰摂取?)、話題になりました。彼は主要メディアと関係しているような紛らわしい名前の捏造サイトを複数運営、偽情報を多数拡散した人物で、後に自ら暴露した、2016年の大統領選挙中に広めた有名なネタの1つは、こんな感じです。

『トランプ氏の集会に抗議活動として参加した男性は、実はクレイグズリストの募集広告を見て応募して雇われた人物で、3500ドルを受け取っていた』

本人曰く、実際に偽広告まで出し、自らサクラを演じていたそうですが、この偽情報をトランプ選対本部長はじめ、主要幹部がツイッターで事実であるかのように拡散し、ソーシャルメディアでの共有数は約43万件にのぼったとか。ちなみにトランプ氏のフォロワーは、ファクトチェックしない鵜呑み層だとホーナー氏がインタビューで語っていました。

フェイクニュースをソーシャルメディアで拡散すると、リンク元の捏造サイトで大量のトラフィックが得られます。そこへGoogleの広告ネットワークから配信される広告を表示させると、クリックされる毎に広告収入を得られるわけですが、そういうお金稼ぎをする人は多数います。

旧ユーゴスラビアの若者たちが、紛らわしい名前で140ものアメリカの政治サイトを運営していた、という記事もありました。例えばWorld Politicus.com、TrumpVision365.com、USADailyPolitics.comといった具合です。彼ら曰く、左寄りのサイトやバーニー・サンダース支持者向けのコンテンツも試したところ、トランプ支持者ほどのトラフィックにはならなかったそうです。

またロシアがアメリカ大統領予備選の頃から、Facebook 広告に10万ドル以上投じて、分断を煽るようなフェイクニュースを流していたことも発覚しています。一般にフェイクニュースから連想されるのはこの辺りかもしれませんが、私は真っ先に別の2つを連想します。

典型的プロパガンダ機関

1つはアメリカで一番視聴されているFox Newsで、提携関係のBreitbart Newsなども同様ですが、事実確認もないに等しいネタを、ニュースとして厚顔に取り上げています。元CEOや会長が歴代共和党大統領の政治コンサルタントや、元トランプ政権首席戦略官・大統領上級顧問である上、他のメディア幹部・関係者も共和党政権の政策・運営幹部などで構成される、典型的なプロパガンダ機関です。すべてが偽情報ではないにせよ、そういう背後関係を理解せず、これらを見つ当なニュースソースのつもりで視聴しているとしたら、極めて危険です。

先日、ロシアゲート捜査の中で、トランプ陣営の元選対本部長など幹部2人が起訴され、元外交顧問がロシアとの接触

事実で偽証していたことも判明しましたが、翌日のFoxは、「ヒラリーの方が10倍以上悪い事をしてた」という見出しの記事を書いていた。

ヒラリー氏について何か犯罪の証拠でもあれば、とっくに起訴できていたわけですが、起訴すらもされていない相手を証拠もなく、10倍悪いと非難する内容にはニュース性はありません。一方、元トランプ陣営の起訴された人物が認めた偽証の内容は、深刻な問題に発展しかねないので、「その元外交顧問はそんなに悪くない」と、わざわざ擁護する必要すらも本来ないわけで、分かりやすいプロパガンダの一例でした。

またトランプ陣営は、ロシアゲートを魔女狩りだと騒いでいますが、トランプ・ジュニア氏も同席して、ロシアとの共謀を企てたことまでを認めており、「やろうとしたけど、「結局できなかった」という弁明を信じるか否かが今の争点であり、もはや魔女狩りでも何でもありません。

一方でヒラリー氏の私用メール問題などは、例えグレーであっても起訴すらもされていない以上、法的にはクリーンなのに、FoxやBreitbart Newsをはじめ数百の捏造サイトからフェイクニュースが拡散され、刑が確定した極悪人のような扱いをされ続けています。10年以上かけて、後半は議会も共和党が掌握した中で、「疑わしい」という印象操作以上のものが一切出せなかった事実を顧みると、魔女狩りという表現はヒラリー氏に対しての方が当てはまるかもしれません。

続きます。今回は本題、2つ目のフェイクニュースの本丸に迫ります。

一番シンプルな答えです。「おいしい水で健康生活」



料理にも 美容にも 飲み物にも アクオリアのミネラル還元水素水
沸騰しても冷却しても抗酸化力を72時間以上持続！
ミネラルをバランス良く含む中性のナノバブル水素水が
「おいしい水」をつくる秘訣です。

当日購入で
\$100割引+特典
あり!

AQUOLIA

ミネラル還元水素水



AQUOLIA
アクオリア
便利なポットタイプ
\$1,980



AQUAX
アクアックス
水道直結タイプ
\$3,780



「水素おじさん」 DLLES IN, INC. 代表 中本治樹

ヨット仲間が肩の痛みに悩まされていましたが、アクオリアの水素水を飲み始めてどんどん回復したのに驚きました。肩が痛くて回せなくなっていたウインチが、また回せるようになって喜ぶ友人の顔を見て、少しでも多くの人に健康の喜びを伝えることができればと思いました。私自身も水素水を飲み始め、毎日健康で元気に生活しています。今は、「水素おじさん」として、皆さんの疑問や不安を解消すべくご案内をしています。アクオリアや水素水に関することは、なんでもお気軽にご相談ください。

水素おじさんと一緒に健康に関するお話しませんか？

① 1月13日(土) 2pm-4pm

場所: M Lab LA 1327 Post Ave #L (2F), Torrance CA 90501

② 1月21日(日) 2pm-4pm

場所: AQUOLIA Showroom 17971 Sky Park Circle #G, Irvine, CA 92614

- ・試飲とおやつを食べながら質疑応答・自由交流
- ・健康や水素水に関してのお話をします
- ・たくさんのご利用者からの声をご紹介します

※マルチメンバー制ではありません。お気軽にどうぞ!

持ち物

2リットルまでのお水をその場でミネラル還元水素水にしますので、いつもの飲料水・お好みのお水をお持ちください。

お申し込み

ご希望の日程① or ②とお名前、連絡先をお知らせください。
TEL: 949-331-2040 Eメール: info@aquolia.com

U.S. FrontLineキャンペーン

購入時\$50オフ! さらに送料無料!

日本語

<http://www.aquolia.com>

英語

<http://www.dlles-in.com/>

クーポンコード (FRL201801)

※バックに追加後、クーポンコードを入力してください。(1月まで)

販売代理店募集中、詳しくはお問い合わせください



生活必需品
5,500品以上

TOKYO CENTRAL

日系オンラインマーケット

TokyoCentral.com

いつでも、気軽にショッピング。
\$120以上のご購入で送料無料。
\$60以上のご購入で送料半額。
LA現地価格で商品をご提供。

お問い合わせ先:

www.TokyoCentral.com
onlineorder@marukai.com

運営会社: マルカイコーポレーション
1740 W. Artesia Blvd.,
Gardena, CA 90248



テキサスの歴史を語り継ぐ サン・アントニオ伝道施設群

テキサス州

世界遺産とは●地球の生成と人類の歴史によって生み出され、未来へと受け継がれるべき人類共通の宝物としてユネスコの世界遺産条約に基づき登録された遺産。1972年のユネスコ総会で条約が採択され、1978年に第1号が選出された。2018年1月現在、167カ国で1073件(文化遺産832件、自然遺産206件、複合遺産35件)が登録されている。

アメリカの世界遺産を紹介していく新連載の第1回は、2015年に認められた米国内で一番新しい登録遺産「サン・アントニオ伝道施設群」。テキサス州南部に位置する都市・サンアントニオは、18世紀のはじめに入植したスペイン人宣教師によって開拓のために伝道所が多数建設され、形成された町だ。今回登録された伝道施設群には、スペイン人が持ち込んだカトリック文化と自然崇拜に基づく先住民(コアウィルテカ族)の文化の融合が見られる。先住文化でもスペイン文化でもない、新たに創り上げられた独自の文化の発展に貢献した遺産として、高く評価を受けたのだ。

構成資産は、サンアントニオ川に沿って約7.7マイルの範囲に点在する五つの伝道所と、そこから南東に30マイルほど下った所にある関連施設。これらは個々でありながら連携が取られており、伝道目的以外にコミュニティの形成や外部からの防衛活動の役割も兼ねた複合施設とされ、農場や牧場、住居、教会、穀物貯蔵庫、外壁、水利施設なども資産に含まれている。伝道所にはカトリックのシンボル

と先住民のデザインが融合した装飾などもあり、ここでしか見られない独特なデザインはとて興味深い。

まずは、ダウントウンに位置するバレロ伝道所へ。「アラモ伝道所」とも呼ばれるこの施設は布教のために設立されながら、1836年にはメキシコ領からの独立を掲げてテキサス軍とメキシコ軍がまさにこの地で衝突し、「アラモ砦」の名でも知られている。石造りの白い建物は町のランドマークにもなっており、内部ではこの町の歴史を物語る資料や展示物を見ることができる。

少し南へ下ると、サン・アントニオ・ミッションズ国立歴史公園にたどり着く。ここには世界遺産の構成資産である四つの伝道所が含まれる。公園の北側に位置するコンセプション伝道所は、とてもきれいに保存されている施設。今となっては建物の外観は色あせてしまっているけれど、全盛期には色鮮やかな幾何学模様で覆われていたそうで、内部では当時描かれたフレスコ画を今も見ることができる。ビジターセンターと隣接しているサン・ホセ伝道所は、この辺りでは一番規模の大きな施設。



その壮麗さと美しい装飾から“Queen of the Missions”とも呼ばれたサン・ホセ伝道所



二つの大きな塔が目印のコンセプション伝道所



エスパーダ伝道所の正面には、歴史を感じさせる鐘が三つ並ぶ

宿舎や穀物庫、作業場、教会などを併設しており、石造りの建物に施された草木や花、天使などをモチーフにした緻密な彫刻が美しい。さらに南へ下り、真っ白な外観のサン・フアン伝道所と、ほかの3カ所よりも歴史の古いエスパーダ伝道所も訪れていただきたい。時間に余裕があれば、そこから30マイルほど南にある関連施設ランチョ・デ・ラス・カブラスにも足を延ばしてみよう。

公園にある四つの伝道所では、250年以上もの時を経て今も現役でミサが行われているというから驚きだ。各伝道所ではスタッフによる無料のガイドツアーも実施されている。歴史や見どころを詳しく教えてくれるので、参加してみたい。

遺産プロフィール

サン・アントニオ伝道施設群

San Antonio Missions

登録年 2015年

遺産種別 世界文化遺産

<https://www.missionsofsanantonio.org>

齋藤春菜●物流会社で営業職、出版社で旅行雑誌の編集職を経て渡米。思い立ったら国内外を問わずふらりと旅に出ては、その地の文化や人々、景色を写真に収めて歩く。世界遺産検定1級所持。

Hada Labo is Japan's No.1 Skincare Brand



Deep Hydration
with Super
Hyaluronic Acid

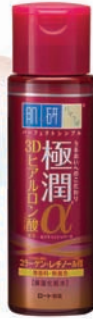
MOISTURIZING SERIES



BRIGHTENING SERIES



ANTI-AGING SERIES



TRY ME

Available at:

DAINOBU, DON QUIJOTE, EVE BEAUTY, EVERYDAY BEAUTY, FOCUS STORE, FUZHOU PHARMACY, HEALTHY LIFE PHARMACY, I-BEAUTY, ICHIBAN KAN, MAKE ASOBI, MANEKI NEKO, MARINA FOOD, MARUKAI, MITSUWA, NEW KAM MAN, NIJYA, 0035MM INC, STARSIDE DRUGS, SU&ZHENG, SUNRISE MART, TAKASHIMA, UWAJIMAYA, 99 RANCH MARKET

Authorized dealer:
PMAI 1700 W.Walnut Pkwy
Compton, CA 90220
www.pmaiusa.com

Visit hadalabousa.com for more information

未来に向けて限りなく拓け行くニュージャージーに
好条件の不動産をお求めになりませんか——。

NJの不動産情報なら信頼第一の



国際不動産

REALTY INTERNATIONAL

● 商工業物件 ● 投資用ビル ● 住宅など

ジュディ高までご連絡下さい



Tel: 201-585-8088 Fax: 201-585-1965

e-mail: Judy.Kao@RealtyinNJ.com

www.RealtyinNJ.com

住居用売買物件

Closter
豪邸 5Br 3.5Bth 3Car
\$1,599,000

Saddle River
豪邸 5Br 5.5Bth 3Car
\$3,580,000

Fort Lee
Duplex 2階
3Br 3.5Bth 1Car
\$1,100,000

商業用賃貸物件

Fort Lee
GWB徒歩1分
BusでNY市内
パーキング可 少人数Office
Executive Suiteに最適
格安にて奉仕
\$600-\$1,000

Ridgewood
賑やかな商店街の2階
\$300-\$750

住居賃貸物件

Fort Lee
Condo 1Br 1.5Bth 1Car \$2,100
1Br 1Bth 1Car \$1,700
2Br 1Bth 1Car \$2,100

Cliffside Park
Condo 2Br 2.5Bth \$2,700

Leonia
3Br 3.5Bth 2Car \$3,200

North Bergen
2Br 1Bth \$2,000
1Br 1Bth 1Car \$1,650

Harrington Park
-軒家 3Br 2Bth 2Car \$3,800

REALTY INTERNATIONAL INC. 2035 Lemoine Ave., Fort Lee, NJ



NIJIYA MARKET



ニジヤマーケットは、
本物の日本食、高クオリティーの日本食材、
ヘルシーなオリジナル商品にこだわり、
みなさまのお越しをお待ちいたしております。

Nijiya Market brings you with authentic Japanese food,
High quality Japanese ingredients and Healthy original products.
We are always here for you.



www.nijiya.com



全米中から熱視線 大谷翔平、エンゼルス入団



エンゼルスの入団会見で笑顔を見せる大谷翔平

エース投手で4番打者というのは少年野球や高校野球ではよくあるパターンだが、プロ野球やメジャーリーグでは不可能だと思われていた。

そんな野球の常識を覆したのが大谷翔平。日本人最速の165キロの速球を投げただけでなく、打っても東京ドームの天井に打球をぶち当てるほどのパワーを誇る。漫画かゲームの世界の主人公のような大谷は、2016年に10勝&22本塁打を記録するなど投打に大活躍。今オフにメジャー挑戦を表明して、ロサンゼルス・エンゼルスに入団した。

弱冠23歳の大谷は100億円以上の価値がある選手だが、メジャーリーグの規定で

は25歳未満でドラフト対象外の外国人選手はメジャー最低年俸(約6000万円)に近い額しか手にできない。あと、2年待てば100億円以上の大型契約を手にしたのに、お金よりも自らの夢を優先して、このタイミングでのメジャー移籍を決断した。

日本で二刀流として実績を残した大谷は、メジャーでも二刀流に強くこだわり、二刀流として活躍できそうなチームを選択。日本で新しい価値観を生み出したように、メジャーでも新たなトレンドを作れるかが注目される。

メジャーリーグでは先発投手を5人で回すローテーションが普通だが、エンゼルのマイク・ソーシア監督は大谷が二刀流として活躍できるように、日本と同じ6人ローテーションの導入を検討している。また、

打者として出場するときは故障のリスクがある守備は避けて、打撃専門の指名打者として起用する意向だ。エンゼルの指名打者には将来の殿堂入りが確実視されているアルバート・プーホルスがいるが、ソーシア監督は年俸30億円をもらう37歳のプーホルスに一塁を守らせてまでも大谷に指名打者の座を与える心づもりだ。

メジャーではあのベーブ・ルースが1918年に13勝、11本塁打を記録して以来、同一シーズンに二桁勝利と二桁本塁打をマークした二刀流選手は出現していない。幻の記録だと思われたルースの記録から100年後の今年、日本から海を渡ってやってきた大谷はメジャーでも二刀流として成功できるのか? 日本のみならず、全米中のファンが大谷に熱い視線を注いでいく。

日本人選手がいないNFLで活躍する日本人チアリーダーたち

メジャーリーグでは日本人選手の活躍が当たり前になってきたが、野球以外のアメリカ4大スポーツには残念ながら現役の日本人選手はいない。アメリカでもっとも人気があるスポーツであるアメリカンフットボール。NFLはレギュラーシーズンが終わり、ここからの1カ月間はスーパーボウル出場を争うプレーオフの熱い戦いが始まる。

NFLのフィールドに立つ日本人選手はいなくても、日本人のNFLチアリーダーの数は毎年増えており、今年は10人もの日本人女性がサイドラインに立ち、華麗なパフォーマンスでファンを魅了している。

彼女たちは文化と言葉の壁を乗り越えて、NFLチアリーダーになるという夢を叶えた才女たち。NFLチアリーダーはアメリカ人

女性の憧れの存在で、ダンスが上手いだけ、ルックスが美しいだけではなれず、知的さも求められる。毎年春に行われるオーディションは10~30倍の競争率で、チームを代表する存在に相応しい女性だけが選ばれる。

日本人チアリーダーはオーディションを勝ち抜いたとしても、ビザの問題もクリアしないとならない。メジャーリーガーと同じOビザを取得するのは簡単ではなく、100ページ以上の資料を準備してから審査に臨む。

また、晴れてビザが支給され、チアリーダーとしてNFLのサイドラインに立てたとしても、チームから支払われる給料は最低賃金に近い。ビザの問題で、NFLチーム以



NFLでチアリーダーとして活躍するジャガーズの小野さん(左)とタイタンズの曾我さん(右)

外で仕事をすることも禁じられており、日本での貯金を切り崩しながら活動を続けている者もいる。

そこまでしてまでも、彼女たちはNFLチアリーダーとしての活動にやり甲斐を感じているという。そんな日本人チアリーダーが試合を盛り上げていることに注目しながら、NFLを覗いてみてはいかがだろうか?

三尾圭●写真撮影と記事執筆の二刀流を誇るスポーツフォトジャーナリスト。アメリカ4大スポーツを中心に、あらゆるスポーツを追いかけて全米を飛び回る。

激安DVD!

韓ドラ、邦画
最新ドラマ、
時代劇、アニメ

\$1.50~

まずはお問い合わせください! /
Tel: 310-325-2220
japandvdstore.com

送料無料
(\$16以上注文~)

1757 W Carson St. Ste D. Torrance, CA 90501

いやな水虫菌を
狙い撃ち

MOIYA (モイヤ)
天然素材ホタテ貝殻から作られた
MOIYA (モイヤ) は水虫菌に効果絶大

あらゆる水虫薬を試したが、水虫が完治しない、
爪水虫だが、副作用のある飲み薬はとりたくない、
**そんな悩みを
解消します。**

現在日米のメディアでも紹介されています。

お客様の声: 大学の寮でうつつから25年、足の水虫(足白癬)で悩まされて来ました。医師から処方された医薬外用抗真菌剤を塗り、そこそ改善しては中止し、そしてまたぶり返し、の繰り返しでした。そんな時、フリーペーパーでMOIYAの記事を見つけ、試してみたくなりました。インターネットでまず一瓶購入し入浴後に手のひらで足底全体に塗っていると、塗ったそばからぼろぼろ垢が落ちてきて……すごい、これは効くな、と直感しました。

www.moiyaonline.com
J & Y LLC TEL: 937-524-3139 (日本語) Help@moiyaonline.com

お買い物なら.....

サンライズマート

手作り弁当・お惣菜が盛り沢山!!
新鮮・安い!! 年中無休で営業!
\$50以上ならデリバリーも承ります!

East Village
4 Stuyvesant St., 2nd Fl., New York, NY 10003 (9th St. & 3rd Ave.)
Tel: (212)598-3040 10am-11pm (Fri & Sat 12am)

SOHO
494 Broome St., New York, NY 10013 (W. Broadway & Wooster St.)
Tel: (212) 219-0033 10am-9pm

Midtown
12 E. 41st St., New York, NY 10017 (bet 5th Ave. & Madison Ave.)
Tel: (646) 380-9280 8am-9pm (Mon-Fri) 11am-8pm (Sat & Sun)

Smokeless Grill

BS460-US

GS-1,-2 STR-US
Gyoza Hot Plate

FSW Ti-2US

さらに圧力寸胴、冷却水槽、ギョーザ成型機など多数!!

詳細はお電話にてお問い合わせください。

SANUKI TP-2

NSU6-60H
w/Auto Lifter

JRT-2000
Noodle Vacuum Dryer

JC-12
Gyoza Vege
Strainer

OHC-50A

J.C. uni-tec, Inc. Tel: (310)323-5299 Fax: (310) 323-1503
1467 W. 178th Street, Suite 301, Gardena, CA 90248

www.jcunitec.com

アメリカに住む日本人である我々には、二つの祖国がある。人としての矜持と繊細な情感を含ん

だ日本語を教えてくれた母国、日本。人間は皆平等で、社会人としての責任を果たし、社会のルールに従って生きる限りは、誰でも幸せになるチャンスがある米国。異なった文化と価値観を持つ両国。その良いところ取りをするのは、当初は混乱したが、今ではそれゆえに2倍の豊かさを体験している。体が動くうちは現実に太平洋を一飛びするのだから、異なった社会を行き来する醍醐味を味わえる。

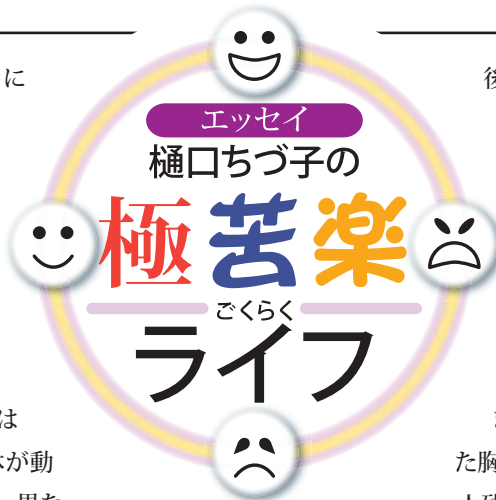
しかし、加齢とともに一つ、二つと身体の部品が壊れ始め、とうとうポンコツに近づくと、どちらかの国を選択しなければならなくなる。どちらにも良い所があり、愛着がある。一つを取ると、もう一つを捨てるを得ない。ここが辛いところだ。

選択は三者三様である。最初から、いつかは日本に帰るとはっきり決めている人。動ける間は米国で、いよいよ他人の手を借りなければ生活できなくなったから日本に帰るという人。この国に骨を埋めるという人。それぞれにそれなりの理由があり、選択は個人の自由だ。

日本に帰る理由の第一は医療費の問題だ。アメリカは日本とは比べものにならないくらいに医療費が高い。大病をしたら、日本に帰りたいのは当然だ。それに、人種のるつぼの米国では、ドクターも日本人の体質に熟知した人ばかりではない。どうも気が晴れない、鈍痛がある、しくしく痛む、というような病状をどう英語で説明できるだろう。そんな時は、以心伝心の日本がいい。

もう一つは帰って行ける場所、特に、身を寄せる家族あるいは友人知人がいるかどうかだ。ここで生きようと米国を選んだ親だが、米国で教育を受けた自分の子どもが成人後に日本に住むことを選んだ時、親は日本の子のもとに素直に帰ってゆく。人は自分を愛してくれるのもとに帰ってゆく。

一方、現在80～90代の日本人女性で米国人と結婚し、子どもがない人の例もある。夫に先立たれている人が多い。夫の親族が残された日本人妻のお世話をするのはまれだ。独りの老後になった時は、施設で最後を迎える人が多い。寝たきりになると、数年



第56回

新しい日



遠く空



カリフォルニア州オレンジ郡在住。気がつけばアメリカに暮らしてもう37年。1976年に渡米し、アラバマを皮切りに全米各地を仕事で回る。ラスベガスで結婚、一女の母に。カリフォルニアで美術を学び、あさひ学園教師やビジュアルアーツ教師を経て、1999年から不動産業に転身。山口県萩市出身。早稲田大学卒。ご意見・ご感想は、mail@chizukohiguchi.comまで。

後にはボケが始まる。英語で何か聞かれると、意味は分かっている、もう返事をしなくなるそうだ。それでもたまに日本人の友人が訪ねて来ると、日本語で返事が返ってくるという。考えを伝えようとする言語である英語と、人との関係を円滑にするための言語である日本語との違いかもしれない。日本語は、なんともいえない感情をうまく伝える術のある言語だ。言葉の裏に隠れた胸の内を伝えられる言語だ。

一人残った日本人女性が眠るベッドに付き添い、一緒に静かな時間を過ごすのが好きだ。どんな日々を生きてこられたのか、寝顔に問いかける。きっと私には想像もつかない、楽しみや苦しみがあったに違いない。思い出を分かち合った夫はもういないが、米国で過ごした年月のあれやこれやは、静かに眠る人の胸の片隅で密かに息付いているに違いない。誰に知られずとも良い。全力で生き、悩み、笑ったたくさんの思い出があれば満足だ。こうして寝たきりになった今、蓄えた貯金と家を買ったお金で、何でも買える。しかし、お金ができた時は、もう何も欲しくない。なんと皮肉なことだろう。若さも、物質もすべては過ぎ去ってゆく。残るのは、たくさんの思い出。毎日を懸命に生きた思い出が生きた証だ。

私もたくさんの日本人の方と同様に、この国で仕事を見つけ、子どもを産み、育てた。日本人の私が、アメリカ人として生きる子どもをどう教育したらいいのだろうと、試行錯誤した。

人種差別も歴然とあった。それに耐えながら汗と涙と笑いの歳月を、ここで刻んできた。ここが私の生きた証がある所。だからここで骨を埋めたい。たくさんの思い出を胸に抱いて眠りたい。その思い出は、生きている今、今日、作らなければ。作り続けなければ。

2018年も、「ザ・ロング・アンド・ワインディングロード(長い、曲がりくねった道)」(ビートルズの歌)が目前に続いている。この道をひたすら歩みたい。きっと思いもよらない困難が待ち受けているだろう。それでもいい。真面目すぎると疲れてしまうから、ときどき道草をして、ひと息入れたい。「山路来て 何やらゆかし すみれ草」(松尾芭蕉)。

新年の皆様のご多幸を祈念致します。

新年明けまして おめでとうございます



海の雫

フコイダン

海からの恵みで「健康パワー」を手に入れる

生きるちからフコイダン

フコイダンを発見、研究して
くれた人に感謝しています。

2011年7月、肝臓のCTスキャンと超音波検査の結果、肝臓に大きな腫瘍が出来ていることが分かり、数日後手術を受けました。開腹して見たところ、腫瘍は予想よりも広がっており、腫瘍を切除する手術となりました。退院後、食欲もなく、痛み止めを服用し続けました。また、私の足は膝から足先までむくんでいました。1週間後、手術後の傷跡から黄色い膿が出てきました。救急病院に行き検査を受けた結果、膿は胆汁だったことが分かりました。足のむくみを和らげるために膀胱の薬を処方してもらい家に帰りました。自宅に帰っても衰弱しきっており、目を開けることも出来ませんでした。翌月、私の家族はファウンテンパレーにある救急病院に連れて行ってってくれました。その病院で最初から検査をしなければならぬと言われ、化膿しているがどの部位が分からないと言われ、化膿止めを処方してもらいましたが、状態はよくありません。同月、私は肺に溜まった水を取り除く手術をしました。2回目の手術です。それでも尚、足のむくみは取れず、栄養素は静脈に流れ込んでいました。それ以降、人口呼吸器が必要となりました。2ヶ月後に退院し自宅で療養していたところ、妻の友人から「海の雫フコイダン」を紹介され、早速飲んでみることにしました。カスタマーサービスの勧めで、カプセルタイプを1日3回に分けて合計30錠飲み始めました。すると飲み始めて1ヶ月後、胃の痛みと手足のむくみもなくなり、歩くのに杖もいらなくなりました。呼吸も深く出来る様になり、便秘と頻尿も解消し、皮膚の色艶も良くなって食欲も出て、睡眠も多くなる様になりました。80ポンドしかなかった体重は2か月後には107ポンドにまで増えました。年に3回の血液検査と肝臓のCTスキャンを受けていますが、幸いな事に結果は良好です。フコイダンを飲む事によって、免疫力が向上したからだと思います。私はフコイダンを発見、研究してくれた人に感謝しています。また、体調が悪く困っている方がいたら、フコイダンを摂ることを勧めたいと思います。



ヌウエン・コアさん
74歳
カリフォルニア州
トーランス在住



金賞受賞

海の雫フコイダンは、世界最高權威のモンドセレクションにおいて、2016年度も引き続き金賞を受賞しました。

ご購入後のフォローアップも万全!

1 無料健康相談

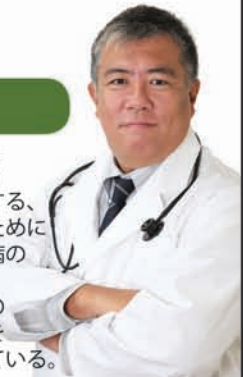
ナチュラルヘルス・コンサルタントの資格を持つスタッフが、マンツーマンで随時行なっている。【海の雫フコイダン】の健康サポート。各人の需要に合った摂取方法、種類などの相談に加え総合的に顧客の健康をサポートしている。

2 医師による無料カウンセリング

西洋医学による化学的な治療と、自然代替医療の双方に知見を持つ、カメリカ社コンサルティングドクターの立川大介医師が、必要に応じてカスタマーサービス・スタッフを通して個別にカウンセリングを行っている。毎年各地で行うフコイダン・セミナーの際には、直接、カウンセリングを受けられるプログラムも実施している。

3 【健康だより】の発信

毎月、顧客の皆様へ発信する、健康情報。疾病から守るために必要な日常のヒントや疾病の兆候などの情報を始め、いろいろな疾病についての知識などを発信して健康を守るための啓蒙活動をしている。



1.866.658.2233 FAX: 1.866.993.8300

*These statements have not been evaluated by the Food and Drug Administration. This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease. These testimonials were offered by previous purchasers of our products who were then eligible to receive additional free product.

齋藤ゆきの

ワインの常識 非常識

第60回 イタリアの躍進は続くか?



東京都出身。NYで金融キャリアを構築後、若くしてリタイア。生涯のパスジョンであるワインを追求し、日本人として希有の資格を数多く有するトッププロ。業界最高峰のMaster of Wine Programに所属し、AIWS (Wine & Spirits Education TrustのDiploma)及びCourt of Master Sommeliers認定ソムリエ資格を有する。カリフォルニアワインを日本に紹介する傍ら、欧米にてワイン審査員及びライターとして活躍。講演や試飲会を通して、日米のワイン教育にも携わっている。
■ウェブサイト:wisteriawine.comで無料講座と動画を配給
ご意見、ご感想はyuki@wisteriawine.comまで。

世界の主要ワイン市場を見ていると、イタリアワインの躍進が目につく。女性層を中心に欧米で大ブームになったモスカト(マスカト)と、シャンパン人気にあやかって市場シェアを大きく伸ばしたプロセッコ。ともにフルーティで酸味は控えめ。アルコール度数も価格設定も低めで、一般消費者受けする商品だ。

ピノ・グリージョやキャンティでおなじみのイタリアワインは世界中に流通しているが、今後のイタリアワインの伸び率は、世界最大のワイン消費国アメリカと、ワイン貿易をリードするイギリスの2カ国が握っていると思われる。米国は最大のイタリアワイン輸入国で、16年度に18億ドル相当を輸入。英国は2位だが、16年度は米国を抜いて最大のプロセッコ輸入国になった。もっとも輸入事情は為替レートに左右される。今の強い米ドルなら輸入品(イタリアワイン)に対する購買力があるが、ブレグジット(イギリスのEU離脱)の影響で割安になった英ポンドではEUからの買い物はままならない。そんな裏事情もあり、今までシャンパンの最大輸入国だった英国が、割安のプロセッコに注力したのだろう。

この2カ国の消費者動向と仕掛け人(ワイントレード)を分析していくと、次のヒット商品が見えてくるのではないかと。両国に共通するのは、ミレニアル世代(1980年~2000年初頭生まれ)の台頭とワイン



トスカーナでブルネッコとペーリング

の供給ルートの二極化だ。儉約志向のあるミレニアル世代はクラフトビールやカクテル好みで、ワインの消費はイマイチ。彼らを取り込むことが、ワイン業界の課題だ。ミレニアルはちょっと変わった、クラフト的な「おもしろい」銘柄に興味を示す傾向があるという。イタリアにはうってつけに何百という地場ブドウがあり、仕掛け人はこちらに注目しているようだ。米国ではソムリエを中心に「シチリアワイン」や、「チロルの白ワイン」をプロモートし、玄人受けしているが、英国でも小回りのきく中小の輸入業者が、割安でおもしろい地場ブドウ品種ワインを紹介し始めているという。

米英では供給ルートのM&Aが続き、現在の構図は「超大手酒販企業数社」と「そ

の他大勢」に二極化されている。大手はスーパーやレストランチェーンなどを取り込み、当たり前有名ブランドや大量生産ワインを流通しているが、中小業者の持ち味はフットワークの軽さと、自社が特化した分野の海外ワイン生産者との太いパイプだ。ポートフォリオは小さいながらも、大手は振り向かないおもしろい少数生産ワインなどを発掘するのが得意だ。しかもこういうワインは概して仕入れ値が安いので、ある程度の利幅が確保できる。イタリアは、小さな輸入業者にとっても大手にとっても、宝の山になり得る。

そのほかの注目筋では、ヒット商品のモスカトとスパークリングワインを掛け合わせたスパークリング・モスカト(イタリアでは「アスティ」と呼ばれる歴史ある飲み物)や、ロゼブームに便乗して有名地場ブドウ(サンジョベーゼ=キャンティやブルネロワインのブドウ、ネビオロ=バロロ)で作るロゼがある。またすぐに飲めるワインとしてプロモートしやすいのは、大量生産のブレンドワイン、バルポリチェラ(ボジョレーと類似)や赤ワインの発泡酒、ランブルスコだろう。これらを冷やして飲むというのが、一昔前のアメリカで流行ったが、このカムバックはあるかもしれない。いずれにせよ、懐が深いイタリアワインに対するワイントレードの今後の動きに注目したい。



チロル地方の珍しい品種の畑



無菌パッケージの特殊技術で

常温保存 長期保存 が可能。

Mori-Nu
TOFU



お味噌汁にも、麻婆豆腐にも、
もちろんそのままでも。
冬は鍋であたたか
豆腐もいかが？

保存料
不使用
NON GMO



豆腐の味が
ぎゅっと凝縮、
ひと味違った
TOFU。



Morinaga Nutritional Foods, Inc.

全米の取扱店はこちらからチェック ▶ www.morinu.com/en/where-to-buy



NASAでも採用されている RO浄水器、はじめませんか？

100万分の1ミリという極めて微細な孔を無数に持つ「RO膜」を利用したRO浄水器は、
塩素や臭素、重金属や科学物質などをほぼ完全に除去。
現在、アメリカで最も人気の浄水器のひとつです。

Q&A

- Q 浄水器は高いのでは？
A 何千ドルという浄水器もありますが、弊社のRO浄水器は265ドルで購入可能。他社に比べて格安です。
- Q 電気ポットや蛇口の汚れが気になります。
A RO浄水器を使えば、白いカルキや水垢などの汚れが付きません。
- Q 良いミネラルだけを残す浄水器はありますか？
A 残念ながらそうした浄水器は現在存在しません。また、ミネラルは鉛、水銀、カドミウム等も有害なミネラルです。

RO 浄水器
カウンタートップ型 X02

RO浄水器ご購入なら
送料無料



ご自身で簡単に設置できます！
フィルター交換もらくらく。
キッチンに穴を開けることなく設置出来るため、賃貸のお住いでもご利用可能。

▶ 購入価格
\$265.00
+tax~

アンダーシンク型も販売。詳細はお電話で。

身
近
な
お
水
の
純
度
を
計
っ
て
み
ま
し
た
※



① キッチンの水道水
② ①の水をピッチャー式
フィルターにかけたら？
③ ①の水を弊社のRO式
浄水器に通したら？

450ppm 192ppm **22ppm**

※弊社調べ、純度とはカルシウムや炭酸ガス、塩素などの不純物の量を
テストで計ったもの。ppmの数値が高いほど、不純物が多い。

Aqua Pacific Technology LLC

●詳しくはウェブサイト

www.water-aptech.com 310-930-4246

●日本語で五十嵐(いがらし)まで！

全米どこからでも購入できます！

sales@water-aptech.com

親としてもっと知りたい! アメリカの学校

パート3



福田恵子

日本とはあらゆる面で異なるアメリカの学校の実態を、ロサンゼルス郊外、ビーチシティの公立校(通称K-12)に、10年生の娘二ナを通わせる筆者が、保護者の視点からレポートする。

第64回

学費の心配

ハイスクールに通う娘がいると分かる、すでに子どもを大学に進学させた知り合いに必ず言われることがある。「大学の学費はどうするの? 貯めているの? 奨学金をもらうの?」。それに続けて、その人がどうやって子どもの学費を捻出したかという苦勞談が始まる。ある人は学費用に貯めた教育ファンドがあると奨学金が出なくなるからと、急いでそのお金を引き出して使った(!)とか。自営業の人は所得を低くして奨学金を受け取るために、経費として申告できるものをせっせと買った(!)とか。息子さんが有名私立大に合格したが適用できる奨学金がなく、第二希望の州立大であれば奨学金が出るので自己負担は寮費と学食費程度で済むからと、本人は私立に行きたかったようだが州立にしてもらった、とか。または、別の友人は優秀な娘さんを医学部に通わせたいと願い、彼女がまだ小学生の頃に専門家に相談したところ、「お宅のような高収入の世帯ですと、どんな作戦を使っても奨学金は出ません」と言われたとか。

なぜ、そんなに皆が話題にし、大騒ぎするかというと、アメリカの大学の学費は目が飛び出るほど高額だからだ。

2017年9月にU.S. NEWSが発表したランキングによると、アメリカでもっとも学費が高いのはニューヨークにある私立のコロンビア大学で年間5万7208ドル。続いて同じくニューヨークのヴァッサー・カレッジが5万5210ドル。3位はロサンゼルス郊外のクレアモントにあるハーベ

イ・マッド・カレッジで5万4886ドルと続く。さらに寮費が1万ドル以上加算される。これが4年間の数字ではなく1年分と知った数年前、驚きとともに「なぜ、こんなに高いのか?」と疑問に思ったものだ。

調べてみると、大学が公的資金を潤沢に受け取っていた古き良き時代は、むしろ日本よりも学費は安かったようだ。しかし、その公的資金が次々と打ち切られていった結果、物価上昇率を上回るペースで学費は高騰することになった。それだけ、アメリカの大学は教授や職員の人件費、キャンパスの維持費、さらにプログラムの運営費に多くをつぎ込んでいるらしい。

ただし、前出のように「このままだともらえなくなる」と皆が話題に出す奨学金制度もあり、一定の年収以下の家庭の子どもの学費として、返還義務のない援助金が支給される。これはFAFSAと呼ばれるもので、オンラインで簡単に申請できるようだ。

自分で奨学金を調べる アメリカの高校生

アメリカの大学に関しては、私立と公立では大きく学費が違うだけでなく、州立大学の場合は、州内からの進学か、州外からかでも払う学費は異なる。学費が安いコミュニティカレッジに進学し、そこでの単位を、編入した4年制大学で生かす方法が賢明とはよくいわれる。

しかし、実際は有名私大に関しては、コミュニティカレッジからの編入を認めて

いるところは少数で、しかも以前に比べてコミュニティカレッジから4年制への編入を果たすのは狭き門となっている。ストレートAを取得し、教授からの好意的な推薦文を獲得すること、さらに強力なエッセイが必須だと、過去にエルカミノ・カレッジからUC(カリフォルニア大学)に編入した友人の息子さんが話していた。

それにしても、学費について自分で調べるアメリカの高校生には感心する。もらえる奨学金を自分でサーチしたりカウンセラーに相談したりした結果を親に報告し、最終的な判断を仰ぐケースも少なくないようだ。私が日本で高校生だったのは昔は、運よく第一志望に合格したので何の迷いもなく入学した。その大学の学費が他の私立大学の1.5倍だと知ったのは随分経ってからだった。しかも、地方の高校から東京の私立大に進学した私は、毎月、アパート代と生活費の仕送りも受けていた。今、思えば、世間知らずだけでなく恩知らずだったと思う。

さて、二ナだ。彼女が私立大学を志望するのか、公立大学に申請するのか、それともコミュニティカレッジに進学するのか。高校の2年目を迎えているのにまだまっさらな状態。今年の夏はキャンパスツアーにでも行くことにしよう。



米国公認会計士 U.S.CPA 講座

▶ 新試験導入後も合格者の声を更新中 ◀

TAC×Beckerで 新試験完全対応!

★ オンライン演習で

タイムリーな新試験対策。

迅速さが違う。

★ 暗記に頼れない新試験。

学習論点をロジカルに理解する

「TACオリジナルテキスト&指導力」

★ U.S.CPA受験予備校最大手

「Becker」との提携だから

得られる最新試験情報

各種割引制度あり

<http://www.cpa-tac.com/us/abroad/>

資格の学校



フリーダイヤル



tac-uscpa@shaw.ca

1-866-621-8220

TAC
North America

TEL 1-604-568-8362 FAX 1-604-568-3472

TACは東京証券取引所第1部上場企業です(証券コード4319)



私立日本人学校 non-profit organization since 1979

ニューヨーク育英学園



園児・児童
募集中

「のびのびと学び、 自ら鍛える子の育成」

全日制部門(ニュージャージーキャンパス)

幼児部: 年少(3才児)~年長(5才児)
小学部: 1年生~6年生

サタデースクール

(NJ校・マンハッタン校・ポートワシントン校)
幼児部: 年中(4才児)・年長(5才児)
小学部: 1年生~6年生/中学部: 1年生~3年生
高等部: 1&2年生(NJ校、ポートワシントン校のみ)

サンデースクール(NJ校)

幼児部: 年中(4才児)・年長(5才児)
小学部: 1年生~6年生

アフタースクール

幼児教室: 3才児~5才児
小学部: 1~6年生の教室
語学部門: ESL、英文法

フレンズ・アカデミー(マンハッタンキャンパス)

「たんぼほ幼稚園」新規開設

親子教室・日本語基礎・国語教室
日本語ウィークエンドスクール

りんごラーニングセンター

ブレイクグループ: 親子クラス 1才児~
きりんのへやこども園: 2才半児~年長児
語学教室: 英会話、現地校支援、英検、SAT、
日本語クラス
ホームスクールシステム

サマーキャンプ/スキーキャンプ

検定試験(認定試験会場)

英語検定、日本語検定、漢字検定
算数検定、書写検定

◆ Japanese Children's Society, Inc. (イングルウッドクリフス、NJ校) ◆
8 West Bayview Ave., Englewood Cliffs, NJ 07632 Tel: (201)947-4832 Fax: (201)944-3680

◆ Friends Academy (マンハッタン校) ◆
310 West 103rd St., New York, NY 10025 Tel: (212)935-8535 Fax: (212)813-0122

◆ R/Lingo Learning Center (フォートリー、NJ校) ◆
2460 Lemoine Ave., Suite 103~105, Fort Lee, NJ 07024 Tel: (201)947-4707

ホームページ: JapaneseSchool.org

1月10日(水)より
2018年度受講申込
受付開始!

日本の学習を通信教育で!!

www.joes.or.jp/kojin/tsushin

教材内容・申込方法等の詳細はウェブサイトをご覧ください。



小・中学生コース、幼児コースとも、

日本時間2月15日(木)までに

お申し込みいただければ、

4月受講開始前(3月末)までに

教材をお届け予定。

juko.joes.or.jp/shop/c/c2018/

※2017年度分の申込受付は、小・中学生コースが2月末、幼児コースが1月末までです。

幼児コース 1歳児~6歳児

読み聞かせにより、母語である日本語
に楽しく触れてもらうため、出版社や
著者等の偏りが無い厳選された日本の
絵本を配本するサー
ビス。4歳児以上からは、運
筆の基礎となる「線・
文字あそび」教材も
同梱しています。



利用料	4~3月	66,600円	[49,920円]
	7~3月	49,950円	[37,440円]
	10~3月	33,300円	[24,960円]
	1~3月	16,650円	[12,480円]

※上記は北米・中米・欧州等の料金です
※配本は3か月単位。
地域・開始月により料金が異なります

小・中学生コース 【文部科学省補助】

現地校や国際学校の学習で忙しい小・中学生でも無理なく学習を継続できる、
40年の実績がある海外子女専用の通信教育です。

国語・算数/数学コース 小1~中3

海外で使用される教科書とともに短時間
で基礎・基本が身につくシンプル
なブック教材。朗読CDの他、添削問
題や作文課題等があり、海外状況を
理解した添削指導者が懇切丁寧に
指導。



受講料
3か月 10,410円 [7,800円]
年額 41,640円 [31,200円]

※送料・添削指導料込み
※受講サイクル・教材送付は3か月単位

理科・社会コース 小3~中3

教科書レベルの内容で、いつでも何
度でもアクセスでき、自分のペースで
学習を継続できるインターネット教
材。音声授業や画面上でさまざまな
問題にチャレンジできます。



受講料
3か月 4,440円 [3,330円]
年額 17,760円 [13,320円]

※3か月単位でアクセス可能



公益財団法人

海外子女教育振興財団 通信教育チーム

Tel: 81-3-4330-1345

e-mail: kyoiku@joes.or.jp

お気軽に
お問い合わせ
ください。



おしっこ、うんち

愛犬のおしっこやうんち、日頃からきちんと観察していますか？ 排泄物は、犬の健康状態を示す大切な信号です。飼い主は、普段から愛犬の排泄状況や出た物の状態をチェックし、何か変化があれば、すぐに気がつけるようにしていることが大事。今回は、飼い主として知っておきたいおしっこやうんちのお話です。

健康のバロメーター

体の調子が悪くても、言葉で説明できない愛犬の健康状態を知るために、排泄する時の行動や排泄物は指標になります。普段から、愛犬の排泄の回数、仕方、量、色、臭いなどに着眼しておきましょう。異常を発見するために覚えておきたいのは、急に排泄の回数が上下するなどの変化を見つけることです。また、出したいのに出せないで困ったり、苦しそうにしたり、悲痛な声を上げたりしたら要注意。

しっかりとしたうんちがたっぷり出たから良い！ というわけでもなく、たくさん出ているということは食べ過ぎのサインでもあり、また、食べたものにいらぬものが多く含まれていたという意味になりま

す。体に良いものを食べていると、うんちの量が大量になることはありません。食べ物の質を見直して、うんちの量の変化を見てみるといいでしょう。同じ食べ物を食べさせていると、おしっこやうんちの色も臭いも一定のはずですが、もし色や臭いに変化があったり、異常を感じたりしたら、現物を持参して専門家に診てもらった方がいいでしょう。

愛犬ノアがまだパピーだった頃、ちょっと目を離したすきに、容器に一杯入ったワセリンをほぼ全部舐めてしまったことがありました。すると大変な便秘に……。とにかくうんちが出せない。しゃがんではいきむのですが、何も出てこない。ノアも私も焦って困り果てました。色んな人の意見を参考に、ヨーグルト、繊維の多い果物や野菜を一杯食べさせ、とにかく体を動かしました。すると、やっとのことで変な色のうんちが出て、一件落着。今では笑い話ですが、異物を食べて命を落とす犬もいるので、愛犬が食べてはいけないものを口にしてしまわないよう十分気をつけましょう。

犬の連絡網

散歩中の犬の排泄方法を見ていたら、犬のおしっこやうんちが「体に不必要なものを排泄する行為」だけではないことが分かります。犬は、くんくんと地面や木や電柱などの臭いを嗅ぎ、排泄する場所選びに多めに時間を費やします。また排泄の回数ややり方(オスの場合、足の上げ方)など排泄にこだわりも示します。それは、犬たちが自分の排泄物を使って仲間たちとコミュニケーションを取っているからなのです。犬は、他の犬の排泄物の臭

いで「いつ」「だれが」「何を食べ」「どんな健康状態で」「どんな精神状態であるか」などが判断できます。また、人間にとってはどうでもよいような排泄の場所や位置選びは、犬の間ではとても重要な意味をなします。そのため犬たちは一生懸命地面などの臭いを嗅ぎ、情報収集します。自分たちの排泄物の臭いが見えない相手との「会話」なのです。排泄した後に土を蹴る行為も同じような意味があります。地面を蹴ることで足の裏から分泌物を出し、それをまき散らして自分の



“ビーメール”でご近所の仲間に連絡中の著者の愛犬ノア

領域表示をします。また、メス犬は発情期には、自分の排泄物で周りのオス犬たちに発情していることを連絡します。ただし、臭い嗅ぎが犬にとって大切な行動だからと、散歩中、終始犬に主導権を渡し、したいようにさせていいというわけではないので誤解のないように。

深い意味がいっぱい詰まった犬のおしっこやうんち。これからの散歩で愛犬の排泄を観察し、学んでみると愛犬との生活が一層楽しくなると思います。

今回は「犬の毛色」と題し、細かく分けられている犬の被毛の色についてのお話です。お楽しみに！



てらくちまほ 在米29年。かつては人間の専門家を目指し文化人類学を専攻。2001年からキャリアを変え、子供の頃からの夢であった「犬の専門家」に転身。地元のアニマル・シェルターでアダプション・カウンセリングやトレーニングに関わると共に、個人ではDoggie Project (www.doggieproject.com) というビジネスを設立。犬のトレーニングや問題行動解決サービスを提供している。現在はニューヨークからLAに拠点を移し活躍中。
ご意見・ご感想は：info@doggieproject.com

お 知 ら せ

プライベート/グループ レッスン、
講習会のお問い合わせは
info@doggieproject.com

DVD通販

無料カタログ

HIGH QUALITY VIDEO INC
21 W 45TH ST FL 2 NEW YORK NY 10036 (800) 343-9869
E-mail: support@hqvideo.net www.HQvideo.net

相棒 最新時代劇
22年目の告白 韓ドラ
-私が殺人犯です-

コナン 名探偵 最新時代劇
から紅蓮の恋歌 韓ドラ
この世界の片隅に
In this Corner of the World

自社工場完備 安心品質 安心サービス

大切な愛車を日本でも無料お見積り

輸入車の新規登録・実績34年、6300台の当社にお任せ下さい。米国内のご自宅から日本のご自宅までナンバーを取得し、お届けします。

海上運賃、排気ガス試験、車検、納車費用を含めた乗り出し合計

- 西海岸より \$3,980より
- 東海岸・中西部より \$4,840より

(米車、欧州車、日本車、東京渡し、税金&保険は別途)

GARAGE K-2 310-544-0750 | 310-691-9216
www.garagek2.com e-mail: websales@garagek2.com

オートバイの輸送&新規登録も行ってあります 日本向け車両の買付・輸入代行も可能です。お気軽にお問い合わせください。

◆ 安心の総合サービス ◆

セイロモータース

車修理のスペシャリスト

- ◆ 一般修理
- ◆ 板金塗装
- ◆ 定期点検



冬真っ盛り!

ウインターライズチェックアップで

オイル交換 無料

1月末迄

※SYNオイルは除く、5qtsまで

フロントラインを見たとお伝え下さい。

オーナー 高橋

Tel: 201-840-0010

Saeilo Motors

480 Old River Rd., Edgewater, NJ
月~金: 8:30am - 6:00pm
土: 9:00am - 5:00pm / 日: 定休



新年あけましておめでとうございます。今年もクロネコヤマトをお願い申し上げます。

ご帰国が決まったら、まずはご相談ください。最適な引越プランをご案内いたします。

春の引越は大変込み合います!お早めにご連絡ください。

ご家族でのお引越しや、急なご帰国はクロネコに任せて安心らくらく!

- 家具からキッチン用品まで、荷造りは全てプロにお任せ! **引越 5<5> 海外ピッコ**
- 箱に入らない家具も少しだけ送りたい...そんな方には **ベーシックプラン**
- 大きなものはプロが梱包、箱に入るお荷物もご自身で! **単身プランAir**
- すぐに必要なお荷物を最短の所要日数でお届けします! **単身プランSea**
- すぐに必要ではないお荷物は船便で割安に!

各サービスの詳細はウェブサイトにてご覧いただけます!

yamatoamerica.com

フリーダイヤル 5 4 5 6 5 8
1-866-5-KIKOKU
バンクーバー **1-888-4-KIKOKU**
トロント **1-877-5-KIKOKU**

Happy New Year!



米国ヤマト運輸

薄くて、丈夫で、やわらかい。



素肌感覚 オカモトのコンドーム

お求めはお近くの日系・アジアマーケットへ

Okamoto U.S.A., Inc.
3130 West Monroe Street, Sandusky, OH 44870
E-mail: okamotousa@okamotousa.com
Websites: 004condoms.com, beyondsevencondoms.com

TOPIC

今年こそスリムダウン 過食を阻止する6カ条

2018年、今年こそダイエットを成功させたいと願う読者のために、「過食しないための秘訣」をお届けしよう。

1. 常に「空腹度」を意識する

お腹が空いていない時に栄養を取り込む必要はない。しかし、お腹が空いていなくても、誘惑に駆られて目の前の食べ物に手を伸ばしてしまうのが人間の弱さ。そこで、手を伸ばす前に「自分の空腹度」がどのくらいかを考えてみよう。その手が止まるかもしれない。

超空腹レベル: 空腹のあまり、気持ちが悪い、または頭が働かない状態。栄養が不足して血糖値が下がっている。

空腹レベル: 次に何を食おうかという考えで頭が占められている。食べ物のことしか考えられない状態が1時間以上続くと「超空腹レベル」に突入。

適度な空腹レベル: 鳴り始めたお腹をそろそろ食料で満たしてあげたい。まさに食事直前のタイミング。

満足レベル: 満腹でも空腹でもないが、満足しているレベル。リラックスして心地良い状態。

満腹レベル: まだ食べられる。しかし、このまま食べ続けても、食事の最初の頃の美味しさがすでに感じられなくなっている。

超満腹レベル: 限界を乗り越えて食べた結果、胸焼けを起こすほどの過剰な状態。

2. 食事は4時間ごとに取る

規則正しい食事は血糖値と体力を安定

させるといわれる。そこで、4時間もしくは5時間ごとに食事を取ってみる。もし、食間にお腹が空くようなら、150カロリー程度のスナックが助けになる。新鮮な果物や無塩のナッツ類が理想的。水分や繊維質を含み、病気撃退に効果がある栄養素も豊富だ。



3. 朝食を抜かない

900人の成人を対象にしたブリティッシュジャーナル・オブ・ニュートリションの調査によると、朝に脂肪分、タンパク質、炭水化物を十分に摂取するとその後満腹状態が長く続き、昼食と夕食を少食で済ませられるという結果が出ている。しかし、アメリカでは多くの人が朝食を抜いている。朝ごはんを食べている人は、成人の3人のうち1人というデータも。



4. 満腹感が得やすい食料を摂取する

水分を多く含む果物や野菜は、そうではないクラッカーなどに比べて、低カロリーの割に満腹感を得やすい。これを摂取することによって、食べ過ぎを防ぐことができる。食事の時はまずサラダから食べ始めるようにする。また、ドライフルーツよりもフレッシュな果物を選ぶ。

5. 繊維質を取り入れる

繊維質を含む食べ物は、満腹感がより早く得られる。それらは胃腸でゆっくりと消化されるからだ。そこで、繊維質を多く含むリンゴやニンジン積極的に食事に取り入れるようにしたい。また、白米を玄米に、パスタもパンも全粒粉のものにできれば理想的だ。

6. 高タンパク食品を食べる

運動選手は、体作りのために高タンパクな食生活を実践している。高タンパク食品は低カロリーで満腹感を得られることが科学的にも実証されている。しかし、通常の食生活では、全体のカロリーに含まれるタンパク質は10%程度。これを25~30%に引き上げることを目指そう。おすすめの高タンパク食品としては、まず肉。ただし、低カロリーのささみやフィレを選択したい。魚は、サンマ、トロ、タチウオ、油漬のツナ以外であればほとんどが低カロリー高タンパク。ツナサラダには油漬ではなく、水煮のツナを使うこと。豆腐や茹でた枝豆などの大豆食品も積極的に取り入れよう。





永住権保持者の子どもが日本で生まれたら？

アメリカに住んでいる永住権保持者が、アメリカを数カ月離れる必要があります。米国外で子どもを産むことがあります。子どもがアメリカ国内で生まれれば必然的にアメリカ国籍となりますが、国外で生まれた場合、親が永住権保持者ならば子どもはアメリカ国籍とはされません。しかし入国できる手段は二つあります。一つ目は早く簡単な方法であり、二つ目は手続き完了までに一年ほど要します。

(1) アメリカ入国時に一緒に入国する方法

一番効率的な方法は、アメリカへ再入国する際に子どもと一緒に入国することです。次の二つの状況のもとで子どもをビザなしで入国させることができます。一つ目は、永住権が発行された後に子どもが生まれ、まだ親が永住権でアメリカへ入国していない場合です。この場合、子どもが親と一緒にアメリカに初めて入国する際に永住権が与えられます。子どもが生まれた時点で、有効な永住権を持っていること、そして永住権を保持している両親またはどちらかの親がアメリカに初めて入国する際に一緒に子どもを連れてくるのが条件となり

ます。二つ目は、すでにアメリカに住んでいる永住権保持者である母親が一時的に国外を訪問し、その訪問先で子どもが生まれた場合です。母親がアメリカに最初に再入国する際に、一緒に子どもを連れて入国すれば、子どもはビザなしで入国し永住権を取得することが可能です。ただしこの場合、以下の三つの条件を満たしている必要があります。

- アメリカに入国する際に母親が子どもに同伴し入国する。
- 子どもが2歳の誕生日を迎える前までにアメリカへ入国する。
- 母親の永住権保持者としてのアメリカへの再入国が、子どもが生まれてから初めての再入国となる(子どもが生まれた後で、母親一人で再入国していない)。

(2) 永住権の請願

上記の方法が不可能な場合、子どものための移民の請願を申し立てます。新生児の申請は、他の永住権申請と違い、何年も待たされることはありません。なぜなら、永住権保持者がアメリカ国外へ一時的に訪問していた最中に生まれた子どもに関しては、永住権発行数制限の対象外となる



からです。通常は請願書を提出後約1年以内にアメリカに入国できるでしょう。永住権保持者の両親のどちらでも請願を提出できますが、通常は母親が子どものために請願書を提出するほうが容易です。子どもの年齢制限はありませんが、できるだけ小さいうちに請願書を提出するほうがより強力な請願となります。

※本コラムは顧客からの質問を一般的なケースに書き換えたものであり、読者への情報提供を目的としたものです。特定事例における法的アドバイスが必要な場合は、専門家に相談してください。

Aina Law Office

移民法を専門に永住権申請、非移民・移民ビザ、市民権などあらゆるケースを扱っています。また、米国進出に伴う会社設立をはじめ総合的なお手伝いをします。弁護士、スタッフともに日本語で、迅速に丁寧にご対応致します。お気軽にお問い合わせください。
www.ailovisas.com
弁護士 ミチコ・ノーウィッキ
Email: info@ailovisas.com
フリーダイヤル: 888-917-AILO (2456)
Tel: (808)380-3075



木曾・田中公認会計士事務所

日系企業・個人を対象に会計・税務に関するきめ細かいサービスを提供しています。

- 会計・監査サービス
- 会計ソフト導入・運用
- 税務サービス
- 個人所得税の相談
- 会社設立・経営等の相談
- スモール ビジネス サポート



Kiso & Tanaka, LLP

675 Third Avenue, Room 3008, New York, NY 10017
Phone: 212-972-4910 Fax: 212-867-7291
E-mail: kisotanaka@kisotanaka.com

マーシャル・鈴木総合法律グループ MARSHALL - SUZUKI LAW GROUP, LLP

主要取扱案件 各種訴訟案件—調停案件(民事一般)、企業法務、損害賠償請求、知的所有権関係
経済法・金融法関係、家事関係、刑事事件、行政関係、移民法業務

弁護士 移民チームリーダー 弁護士 弁護士
鈴木淳司 金沢達朗 エドワード宮内 安田登紀子

西海岸最大級のバイリンガルスタッフで日系企業・個人案件に幅広く対応する総合法律事務所。多くの上場企業・中小企業をサポートするビジネス・訴訟チーム、行政書士業務であるビザ申請業務を扱う移民チーム、さらに個人の離婚・相続にも幅広く対応。豊富な実績と経験をご提供します。

SFオフィス 230 California Street, Suite 415, San Francisco, CA 94111 (1月以降)

Tel: (415) 618-0090 Fax: (415) 618-0190 www.marshallsuzuki.com

SJオフィス 1625 The Alameda, Suite 800, San Jose, CA 95126

Tel: (408) 998-MSLG (6754) info@marshallsuzuki.com



Taki Law Offices

瀧 法律事務所

A Professional Corporation

移民政策と法律は刻々と変化します。最新データのもと、日本人弁護士が個々のケースに応じた適切なアドバイスを致します。

**永住権・各種就労ビザ・各種ビザの延長
滞在資格の変更・家族申請・労働許可**

※他、移民法のことなら、何でもご相談下さい。
※会社設立の手続きも併せてお手伝いします。

新潟大学法学部卒業。日本の法律事務所での勤務経験を経て、インディアナ大学大学院を卒業。移民法の弁護士として15年以上の経験と実績のもと日系の皆様のお手伝いをさせて頂いております。

*移民法弁護士業務に限る



瀧 恵之
弁護士*



大橋 幸生
弁護士

カリフォルニア大学サンディエゴ校卒業。アメリカ法学博士号(JD)を取得。上級裁判所主任裁判官の元で判決文の作成に携わる。アメリカ法全般の豊富な判例リサーチ経験のもとに、総合的な移民法、会社法のアドバイスが特徴。

Torrance Office : (310) 618-1818

21221 S. Western Ave., Suite 215, Torrance, CA 90501

Newport Beach
(949) 757-0200

Los Angeles
(323) 724-6320

San Diego
(619) 237-4529

日本語でお気軽にお電話下さい。 * 初回相談無料

www.takilawoffice.com info@takilawoffice.com

価値ある会計・税務サービスを 提供しています

監査、レビュー、コンプライアンス
日米国際税務の助言と申告書の作成
JSOX対応アドバイザリー
移転価格コンサルティング

日米進出の助言
会計システムの構築
個人税務サービス

◆ロサンゼルス事務所 ☎ 424-246-2000 Fax: 424-246-2005
970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502

◆ニューヨーク事務所 ☎ 646-589-8000 Fax: 646-589-8005
708 Third Avenue, Suite 1300, New York, NY 10017

◆インディアナポリス事務所 ☎ 317-472-2723 Fax: 317-805-1723
3925 River Crossing Parkway, Third Floor, Indianapolis, IN 46240

◆シカゴ事務所 ☎ 847-517-6352 Fax: 847-517-6347
1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195

◆アトランタ事務所 ☎ 678-206-2881 Fax: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096

◆東京事務所 ☎ +81-3-6435-6596 Fax: +81-3-6435-6598
〒105-0012 東京都港区芝大門二丁目12番10号 T&G浜松町ビル6階

◆メキシコシティ事務所 ☎ +52-55-5203-5034 Fax: +52-55-5203-5035
Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigación 11500 México, D. F.

◆イラプアト事務所 ☎ +52-462-104-5003 Fax: +52-462-104-5004
Paseo de la Altiplanicie #11 Suite 6AB Colonia Villas de Irapuato, 36670 Guanajuato



HOTTA LIESENBERG SAITO
Accountants and Business Advisors

お問い合わせは Email: info@HLS-Global.com Web: www.HLS-Global.com



NAGANO MORITA LLP
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

日米会計・税務・コンサルティング総合サービス
永野・森田米国公認会計士事務所

Valuable International Professional

"Client 1st"をモットーにグローバル対応した
総合サービスをご提供します。

【トランス】

TEL: (310) 324-6868
FAX: (310) 324-6869
ツインタワー West
990 W.190th St., #450
Torrance, CA 90502

【ロサンゼルス】

TEL: (213) 621-2304
FAX: (213) 621-2928
小東京鹿島ビル内
250 E. 1st St., #1200
Los Angeles, CA 90012

【オレンジカウンティ】

TEL: (949) 474-9901
FAX: (949) 474-9912
John Wayne 空港近郊
18200 Von Karman Ave., #790
Irvine, CA 92612

【サンディエゴ】

TEL: (619) 231-9595
FAX: (619) 231-9579
メリルリンチビル内
701 B St., #500
San Diego, CA 92101

【シリコンバレー】

TEL: (408) 492-9800
FAX: (408) 492-9899
インテル本社棟
2350 Mission College Blvd., #350
Santa Clara, CA 95054

【ニュージャージー】

TEL: (201) 363-0050
FAX: (201) 363-0053
George Washington Bridge 近郊
2125 Center Ave., #204
Fort Lee, NJ 07024

【ハワイ】

TEL: (808) 944-8090
FAX: (808) 954-4949
アラモアナショッピングセンター近郊
1600 Kapiolani Blvd., #1320
Honolulu, HI 96814

【東京】

TEL: +81(3) 6218-0355
FAX: +81(3) 6218-2110
新橋駅前ビル
東京都港区新橋 2-20-15
新橋駅前ビル1号館504号

無料「会計税務ニュース」毎月配信中! お申し込みは当社ウェブサイト。

www.nagano-morita.com

info@nagano-morita.com



EOSは日系最多のスタッフを抱える会計事務所です。

きめ細やかな会計・税務サービスで
さらなる成長を目指す皆様と共に。

監査及び会計サービス

- ・財務諸表の監査、レビュー、コンプライアンス
- ・内部統制、J-SOX法への対応
- ・国際財務報告基準、IFRSへの移行支援サービス
- ・企業合併、買収などに関する企業評価業務
- ・会計デューデリジェンス
- ・記帳および期末決算のサポート
- ・その他、会計関連のアドバイス業務

税務関連業務

- ・個人所得税申告書の作成
- ・米国、日本における駐在員の税務プランニング
- ・米国法人、パートナーシップの所得税申告書
および四半期予定納税申告書作成
- ・企業合併、買収 (M&A) 等に関連した企業評価業務
- ・米国移転価格税制上の文書作成

給与計算

NEW JERSEY HO
401 Hackensack Ave., #1001,
Hackensack, NJ 07601
☎ (201) 836-3710

DETROIT OFFICE
39555 Orchard Hill Place, #440,
Novi, MI 48375
☎ (248) 347-3260

CHICAGO OFFICE
1701 Golf Road, #3-200,
Rolling Meadows, IL 60008
☎ (224) 836-6900

HOUSTON OFFICE
2800 Post Oak Blvd., #4100,
Houston, TX 77056
☎ (832) 390-2422

SAN JOSE OFFICE
4675 Stevens Creek Blvd., #130,
Santa Clara, CA 95051
☎ (408) 441-0655

SAN MATEO OFFICE
1 Waters Park Drive, #165,
San Mateo, CA 94403
☎ (650) 212-2611

LOS ANGELES OFFICE
970 West 190th Street, #950
Torrance, CA 90502
☎ (310) 217-9900

HONOLULU OFFICE
500 Ala Moana Bld., #5-350,
Honolulu, HI 96816
☎ (808) 599-7949

KNOXVILLE TN
REPRESENTATIVE
OFFICE
☎ (865) 898-3350

TOKYO REPRESENTATIVE OFFICE
東京都千代田区丸の内1-3-3
丸の内トラストタワー本館6階
☎ (03) 5286-5241

www.eosllp.com

名波はるかのおいしい簡単

おいしい簡単



タレント・グラビアアイドル・女優として日本でTV、雑誌、ラジオに出演。代表作に人気漫画の実写化作品の主人公を演じた「まいっちんぐマチコ先生」。現在は日本とロサンゼルスを行き来しながら、料理研究家としても活動中。著書(電子書籍)に「名波はるかのお家で作るお泊まりレシピ」と「魔性の身体を2週間で手に入れる!糖質制限レシピ」がある。

あけましておめでとうございます。今年も手軽で美味しいレシピをお届けします。

さて、今回の主菜は、定番の角煮を本格的に。リンゴを入れて煮込むとまろやかな甘さが出て美味しくなります。砂糖も、黒砂糖を使うとコクが出ます。鍋は厚手のものを使うと、豚肉がより柔らかく煮えます。

副菜は簡単な和え物を。アボカドとしょうゆを組み合わせて、「トロの味」とよくいわれますが、混ぜ合わせて食べると、確かにご飯に乗せたくくなります。



今日の主食 豚の角煮

【材料】(4人分)

豚バラブロック28oz
長ネギの青い部分1本分
ショウガの皮少々

サラダ油大さじ1
しょうゆ大さじ4
酒1カップ
塩小さじ1/2
水1カップ

<煮込み調味料>

リンゴ1/4個
ショウガの薄切り3枚
ニンニク1片
トウガラシ1本
砂糖(あれば黒砂糖、三温糖など)大さじ5

<付け合わせ>

ゆで卵2個
小松菜1束
練り辛子お好みで

【作り方】

①フライパンにサラダ油を入れ、中火で熱し、豚肉の脂身を下にして焼く。焼き色がついたら裏返し、各面を焼く。全面に焼き色がついたら、ペーパータオルで余分な脂をふき取り、ネギの青い部分、ショウガの皮、肉にかぶるくらいの水を加えて火にかけ、煮立ったら火を止める。
②厚手の鍋に豚肉を移し、煮込み調味料を加え、火にかける。煮立ったら落とし蓋をして弱火で約1時間煮る。

③鍋の蓋を取り、室温の低い場所で冷ます。表面に白い脂が固まったら、脂をスプーンで取り除く。豚肉は2cmの厚さに切る。
④鍋に豚肉を戻し、ゆで卵を加え、落とし蓋をして弱めの中火で15分煮る。小松菜は根を切り落とし、半分~1/3の長さに切る。小松菜の茎の部分のみを鍋に入れ、少ししたら葉も加える。小松菜がしんなりしたら完成。



今日の副菜

アボカドの梅とろろ和え

【材料】(4人分)

アボカド2個
長イモ7oz
梅干し2個
しょうゆ少々
ワサビお好みで

【作り方】

①アボカドは横半分にグルッと包丁を入れ、ひねって2つに割り、種を取り除いて皮をむき、1cm角の角切りにする。長イモは皮をむき、すりおろす。梅干しは種を取り除き、包丁でたたく。
②皿にアボカドを乗せ、すりおろした長イモをかけ、梅干しとワサビを添え、しょうゆをかけていただく。

有機大豆 使用みそ

Yamajirushi

液体 柚子こしょう

Yuzu-It All Natural YUZU PEPPER SAUCE

ひとふりでもか
ピリッさわやか

pareve
Made in USA

MIYAKO ORIENTAL FOODS INC. Tel. 626-962-9633

毎日、おいさと健康を

素材にこだわりあり

MIYASAKA JOZO CO., LTD. 神州一味噌

減塩 国産米100%使用の
おいしい減塩
独自の発酵熟成法により、香り高く、すっきりとした味わいの味噌。減塩でありながら、旨みと風味を合わせ持ったおいしさです。

赤 大豆を釜の中で
一晚熟成
大豆の旨みを釜の中で一晚かけて熟成させた、留釜仕込みの赤味噌です。まるやかでコクの深い味わいが楽しめます。

白 きめ細かくなめらかな
仕上がり
国産原料 100%で十割麹の上品な甘味とまろやかな旨み。熟処理も加えず、酵母や酵素が生きている味噌です。

生 国産原料100%で
信州こうじみその本格派
米麹を大豆と同量に用いた十割麹味噌で、上品な甘味とまろやかな旨み特徴。添加物は一切使用していない、無添加味噌です。

お近くの日系、アジア系マーケットでお求めください。

Miyasaka Jozo USA Inc.

www.miyasaka-usa.com

うどんかけつゆ 7倍

本つゆ 香り白だし

濃縮 4倍

リニューアル **本つゆ**

保存料無添加

かつお節エキスを
使用せず、
削り節のみで
だしをとりました。

だし原料
国産
100%

「本つゆ」とは、
つゆ本来の原料を使用し、
本格製法でおいしさを
追求したつゆ。

自然のだしの風味で
飲みほしたくなる
ような味です。
料理がきれいな色に
仕上がります。

かつお節、宗田かつお節、
いわし節の3種の節と
昆布の合わせだしを使用し、
色んなお料理にも使える
万能タイプ。

kikkoman®
seasoning your life

Kikkoman.co.jp

キッコマン ホームクッキングにてレシピ紹介しています。

お求めはお近くの日系・アジア系マーケットで



ロツシェル・カッパ

■ ジャパン・インターカルチュラル・コンサルティング社長
 ■ 「反省しないアメリカ人をあつかう方法34」と「英語の品格」の著者
 ■ eメール: rochelle@japanintercultural.com

No. 193

求職者のためのインフォメーション・インタビュー

今回は、インフォメーション・インタビュー(informational interview) について話します。

インフォメーション・インタビューとは、自分の興味がある分野で働いている人に連絡して、その業界で働くことについてアドバイスをもらう面談です。

インフォメーション・インタビューでは以下のようなことを教えてもらえます。

- ・その分野または組織で実際に働いている経験談
- ・その分野または組織の成り立ちや将来性について
- ・その業界で働き、成功するために必要な技能やトレーニング
- ・その分野で働くための学校や訓練プログラムについての情報
- ・社風や職場の雰囲気、その職務で成功するために必要なこと、今後の組織の方向性といった情報

このインタビューのメリットは、興味のある職種でネットワークを広げる良い機会になること、自分の就きたい職業を深く知ることができ、目標が明確になることなどがあります。インフォメーション・インタビューというのは、就職先を探している学生や転職を考えている社会人にとって、とても有効な方法だといえます。

とはいえこのインタビューは採用面接ではないので、その場で仕事を求めることは御法度。自分がどういう人物なのかを示し、相手の仕事と会社について学ぶことによって、良い印象を与えつつ自分の知識を広げます。時にはインタビューを行った相手から採用のオファーを受ける可能性もあります。しかし、相手が必ずしも決定権を持った立場の人とは限らないので、過度な期待は禁物です。このインタビューの目的は、将来の選択肢を見極め、自分を効果

的に売り込む際の戦略を練るための情報入手であることを覚えておいてください。

インフォメーション・インタビューの手順

まずは誰に会い、どんな情報が欲しいのかをはっきりさせること。それから知り合いや友人、家族、大学の教授、同僚や上司、ネットワーキング活動によって知り合った人をリストアップします。電話帳や職業別の組織リスト、また自分の大学の卒業生リストも良い情報源となります。

手紙かe-mailで会いたい人物に連絡を取ります。その際、職探しをしているのではなく、業界または特定の職務に関して調べているということを強調します。可能ならば紹介者を通すか、その人の名前を挙げて自己紹介をします。例えば、

■ Your son Seth is a friend of mine from the university chorus. He suggested that I contact you to set up an informational interview.

(あなたの息子さんのセスと私は大学の合唱団での友人です。彼からあなたとインフォメーション・インタビューを組むように提案を受けました。)

電話でフォローアップし、20～30分のミーティングを組みます。その電話のみで話を終わらせてしまわないように気をつけて、実際に会う時間を設定しましょう。

ミーティング前に興味がある仕事について調べておき、質問を用意します。これはとても大事。準備なしで相手の貴重な時間をもらうことはとても失礼ですし、十分な準備をしていなかったら悪いイメージを与えることにもなります。実際の面接のように服装を整えます。第一印象は常に重要です。

いづみや
 ジャパンタウン
 キノクニヤビルの2階
 関西風お好み焼き、寿司、和食
 洋食などメニューも豊富です。
 気の合った仲間とゆっくりでき
 料金もリーズナブルなお店です。

1581 Webster Street San Francisco, CA 94115
 415-441-6867 月曜定休日

DVD通販 無料カタログ
 HIGH QUALITY VIDEO INC
 21 W 45TH ST FL 2 NEW YORK NY 10036 (800)343-9869
 E-mail: support@hqvideo.net www.HQvideo.net

相棒 22年目の告白 -私が殺人犯です-
 コナン 名探偵 恋歌
 最新時代劇 名作韓ドラ
 この世界の片隅に In this Corner of the World

アメリカ生活や ビジネスヒントを伝える U.S. FrontLineの オンラインサイト

usfl.com

随時
更新中!

アメリカの最新ビジネス関連ニュースから生活情報まで多彩なコンテンツが満載。
これからアメリカで生活する人や、ビジネスの成功のヒントを探している人にとって強い味方です。

仕事探しにも
使えるわ

さまざまな
独自コラムが
楽しみ

タイムリーな
特集記事は参考に
なるわ

アメリカビジネスを
成功しているヒトの記事が
ためになる

住まいの近くで
どんなイベント
があるのかな



いいね!はこちらで。
Like us on Facebook!
「USFrontLine」で
検索を。